

نوهرا



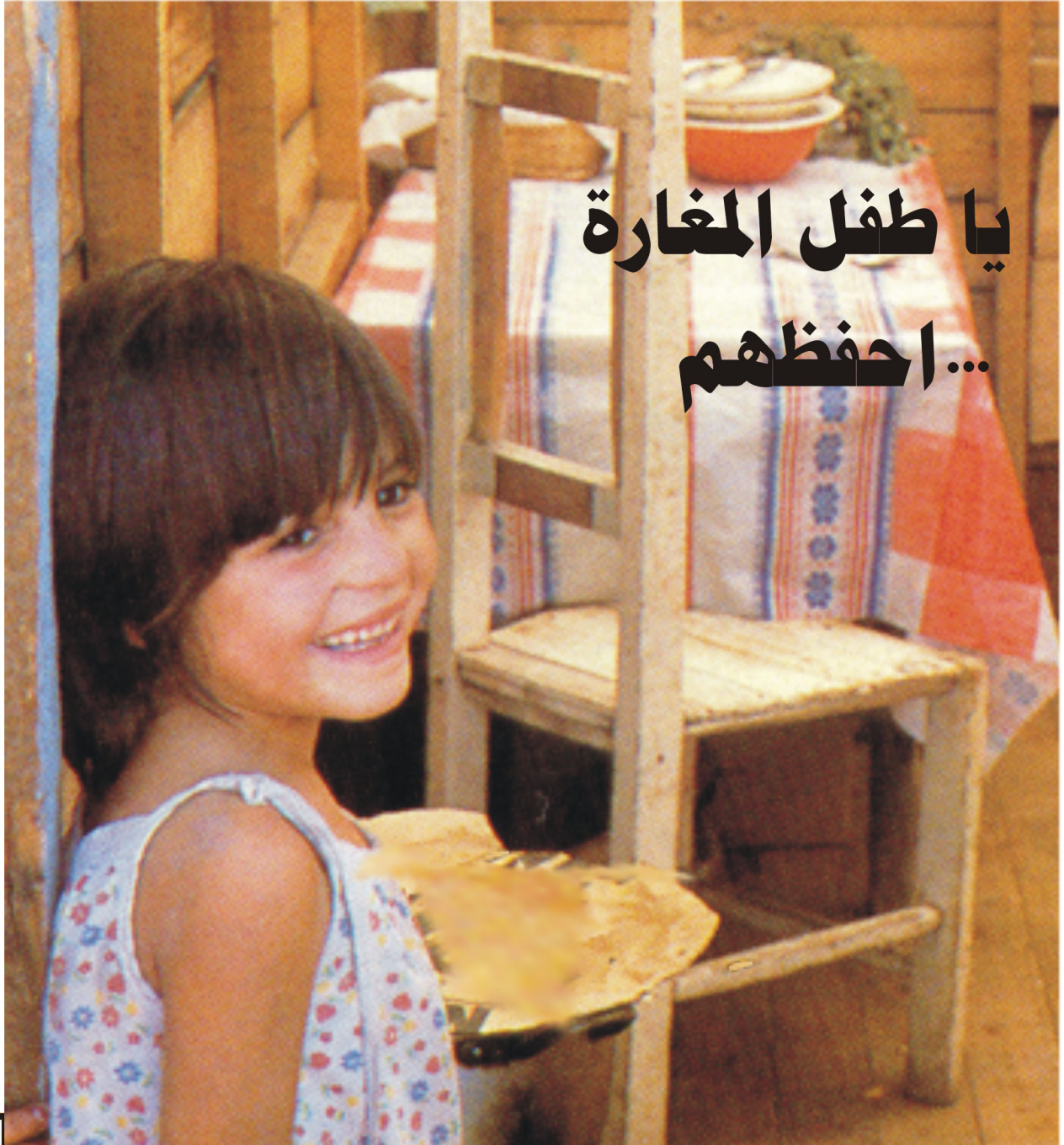
الذرة

كانون الثاني - ٢٠٠١

العدد الثالث عشر

السنة الثانية

يا طفل المغارة  
... احفظهم



# نوهرا

مجلة دينية ثقافية اجتماعية تصدرها اخوية مريم العذراء حافظة الزروع

في كنيسة الكلدان والآشوريين - ملبورن / استراليا

تأسست في سنة ١٩٨٤م

تحت إشراف نخبة من الكهنة والآباء - كاهن الكلدان

## نوهرا

مجلة دينية، ثقافية، اجتماعية  
تصدر عن اخوية مريم العذراء  
حافظة الزروع في مدينة ملبورن،  
استراليا. تأسست بهمة مجموعة من  
الشباب الغيور وبإشراف مباشر من  
كاهن الرعية الموقر - الأب  
عمانويل خوشابا - والأب خالد  
مروكي اللذين كان لهما بالغ الأثر  
في إيصال هذه المجلة الى ما هي  
عليه الان.

\* تهدف نوهرا الى نشر الوعي  
الثقافي والفكري لدى ابناء الجالية  
وتعزيز روح الابداع لخلق مجتمع  
واع متقن - ف ومتكامل.

\* المقالات التي تنشر تعبر عن رأي  
كاتبها وليس بالضرورة عن رأي  
المجلة ولا تعاد الى اصحابها سواء  
نشرت ام لم  
تنشر.

## الفهرست

٣ ص	نوهرا
٤ ص	الاب عمانوئيل خوشابا
٨ ص	د. شمعون يعقوب
١١ ص	هيثم ملوكا
١٢ ص	يوحنا بيداويد
١٦ ص	امير يوسف
١٨ ص	مخلص كوركيس
٢٢ ص	روفائيل يونان
٢٤ ص	زينة حنا
٢٦ ص	وليد بيداويد
٢٨ ص	ماجد اللوس
٣٠ ص	وليد ايشو
٣٢ ص	الاب عمانوئيل خوشابا
٣٤ ص	حنان يونان
٣٥ ص	غيلان طلعت

## الافتتاحية

## العناية الالهية

## يا رب ضع حارسا لفمي

## كتاب من مكتبي

## ملف العدد

## حصاد الانسانية

## منوعات ادبية

## الباب الحر

## سرطان الشدي

## الاخبار

## الباب الرياضي

## استراحة العدد

## الباب السرياني

## الباب الانكليزي

## الصلاة

لنشر اعلاناتكم يرجى الاتصال بالاخ وليد بيداويد على الرقم

0403 364 176



Nohra  
P.O.Box 233  
Campbellfield 3061  
Vic  
Australia  
E-mail: nohra2@hotmail.com  
www.nohra.8k.com  
Ph: 61 03 9357 4554

نوهرا ترحب بجميع مشاركات القراء

من مقالات، قصائد، مقترحات، امراء واعلانات

على عنوان المجلة:

Fax: 61 03 9357 4556

## الأقتاحية

قد نفهم للوهلة الأولى بان مصطلحا "البساطة" و"الجهل" يحملان نفس المعنى، وان "البساطة" هي التي تولد التخلف والجهل، خاصة بما تراودنا من أفكار تلقائية حول مفهوم "البساطة" وربطها بالفقر والعوز والبدائية. لكن لو القينا نظرة سريعة على الكتاب المقدس، وخاصة العهد الجديد، فإننا نكتشف مفهوم عظيم لمصطلح "البساطة"، حيث هي تلقائية تعامل الله مع أبناء شعبه، وفي العهد الجديد تلقائية تعامل الرب يسوع مع تلاميذه و أبناء شعبه. كذلك الانفتاح الغير محدود الذي حمله الرب يسوع تجاه اخوته البشر، وحبه اللامتناهي، وقبوله لكل النتائج التي برزت بسبب بساطته في انحنائه نحو الآخرين. كذلك "البساطة" في العهد الجديد هي عودة تلميذ يسوع إلى مفهوم الطفولة (ليس الطفولة بمعنى العمر أو القامة)، بل العودة إلى بساطة الطفل الذي هو بأمس الحاجة إلى مساعدة والديه ليتخذ طريقه الصحيح في الحياة، كذلك أمام الله يعود الإنسان كالطفل الرضيع ويدعو الله أبا (أبي) مجرداً بهذه الكلمة عن بساطته وحاجته إلى قيادة الله لحياته كلها.

معنى "البساطة" هذا، حسب الكتاب المقدس، يشدنا إلى بعد آخر يختلف كلياً عن معنى "البساطة" التريدي إلى مفهوم الجهل أو التخلف، وليس الإنسان البسيط إنساناً جاهلاً أو متأخراً في كسب الثقافة الفكرية (المعرفة)، بل هو الإنسان المتفتح كلياً إلى إرادة الله، والمستسلم كلياً إلى مشيئة الله الأب. ولذلك يعرف معنى الحب

والأمانة والإخلاص في حياته وفي عمله مكتشفاً وملتزماً بالقيم الإنسانية الحقيقية. وفي نفس الوقت يكون خالياً من كل خبث أو مكر أو خداع، ويرفض في حياته كل أنواع الغش والتعاملات الغير أخلاقية. ويكون له شعور والتزام أدبي تجاه إيمانه وكنيسته... الخ. وكذلك الإنسان البسيط (بالمعنى الإنجيلي) هو الإنسان الشاكر لنعمة الله الفائضة في حياته. وله القدرة على تأمل ذاته، محاولاً من خلال هذا التأمل ان يبني ويصلح (طبعاً بذمة خاصة من الله) ذاته، ثم ينطلق للعمل والمشاركة مع الآخرين من اجل تحقيق ملكوت الله على الأرض. وكذلك له القدرة على التحرر من الانزلاق في خطر البحث عن أسباب وحجج معوضة ليبرر من خلالها ضعفه او عدم مقدركه لتأمل ذاته. حيث تكون البداية في محاولة البحث عن هذه المبررات على مستوى الآخرين (القريب)، ثم تتطور إلى مستوى الكنيسة، ثم إلى المبادئ الإيمانية، ثم إلى...؟. بينما الطريق الصحيح والبسيط هو تأمل الإنسان لذاته قبل أن يبدأ بمقاضاة الآخرين او الكنيسة او الأسس الإيمانية او حتى الإيمان نفسه ليبرر من خلال ذلك مواقفه، ربما في بعض الأحيان، الفاشلة!

حدث ميلاد ربنا يسوع المسيح الذي نعيد ذكره في مثل هذه الأيام من كل سنة، هو واحد من أمثلة كثيرة يمثلها بها الكتاب المقدس والتي تشرح وتوضح لنا معنى ان يكون الإنسان بسيطاً.

### نوهراً

## العناية الإلهية - الجزء الثاني

الاب عمانوئيل خوشابا

أن الله رأى أن كل ما خلقه حسن (جيد) لا شر فيه، وهو خلق الإنسان للخير، وخلقته حراً عاقلاً وكاملاً، وكذلك يقول الكتاب: بأن الحرية هي عطية الله الثمينة للبشر، ومنح الإنسان قدرة الاختيار (شوع ٢٤/١٥، تك ١/١ و ٢٦-٢٨) فلا أحد منا، إذا يريد أن يُلمي عليه أحد: كل كلمة وحركة وعمل وفكر، كل يوم ونوماً، بحيث نصبح مسيئين لا مثيرين. وأندك، سنبرم من الحياة ونريد أن نتخلص منها بسرعة. فلا عاقل إذا يريد أن يفقد السيطرة على نفسه. ٤- قلنا: خلق الله الإنسان كاملاً، وهذا لا يعني أنه يعرف كل شيء ولا يحتاج إلى التعلم أكثر فاكتر، فالإنسان خلق كاملاً، يعني أنه يملك قابلية التعلم والتقدم، وعليه مع تقدمه أن يستوعب أموراً كثيرة. والمعرفة الكاملة لا تأتي لنا ألياً دفعة واحدة، إذ نقرأ عن يسوع، أنه كان يتقدم في العمر والقامة والحكمة أمام الله والناس. هذه مع كونه ابن الله، فكيف نحن؟ وهكذا الإنسان، تحت هداية الله ونوره، يستطيع التقدم في المعرفة.

4- بما أن الإنسان حر، فبوسعنا تجاهل الأمور الهامة والتعلق بالتأنيوية، الأكثر جذابية بالنسبة له (يع ١/١٤ و ١٥)، والقاعة بشهانة مؤسسة على جانب واحد. ولحماية الإنسان من هذا الزيفان، يحتاج إلى هداية الرب وإرشاده. لأنه خلق كي يعبد الرب، لا أن يتحرر منه، ومن شريعته. فالكمال إذا لا يعني العصمة من الخطأ، إذ لم يُخلق كي يعيش مستقلاً عن الله. فحرية الإنسان نسبية، ضمن حدود تخدم الإنسان وتسير به نحو الغاية المخلوق من أجلها، كي تسهم حريته في إبعاده

في العدد الماضي رأينا: مفهوم العناية الإلهية، كما يقدمها لنا الكتاب المقدس، وأن الله كله عين ساهرة على البشر، وسائر الخلائق يقودها برفق إلى غايتها. وفي هذا العدد نرى هل أن الشر من الله، أم من الإنسان؟ وإذا الله لا يريد الشر، فلماذا يسمح بحدوثه؟ 1- فأول سؤال يتبادر إلى ذهننا حين ندهمنا الأمراض والبلايا، أو نرى الموت يطوي أحد أصدقائنا أو أقرابنا... الخ، أو حين نجد أعمال الشر الفرية أو الجماعية، تُغرق قسماً كبيراً من الناس في الوحشية والظلم، وعلى العموم اليوم، يسير العالم من سي إلى أسوأ، حين نجد الدول تتنافس في اختراع وسائل العنف والموت لنفسها وللآخرين، وكلما تقدم الإنسان في علومه، وازدادت مقدراته، نجده يهدم عوض أن يبني، ويهدم أكثر مما يبني... وعوض أن يقتسم مع الآخرين البسمة، ويوزع عليهم الفرح والسلام، يزرع الأحزان والهموم والمشاكل والأمراض، ويضع الفرقة ليشبع جشعه وأنايته في السيطرة والعلاء.

2- وكثيراً ما يتألم الأبرياء والأتقياء، ويقعون ضحية الظلم والقسوة، وينجو الظلام والكفار وصانعو الحروب.

3- إذا كنا ندعو الله أبانا، وأنه يحبنا، لأنه خلقنا، وهو كلي الرحمة والمقدرة، فلماذا يسمح أن يحدث هذا الشر كله، نفسه هو حجر عثرة أمام الضعفاء، ليهجروا الأيمان ويتزعزع إيمانهم. فلنرجع إلى مطالعة الكتاب المقدس (تك ١/٣١، تث ٣٢/٤) لنرى

## ❁ الباب الديني

{ كما قال أرميا: "عرفت يا رب أنه ليس للإنسان طريقته..."، توكل على الرب بكل قلبك وعلى فهمك لا تعتمد (٢٣/١٠ أو ٢٤) أمثال ٣/٥٥. فوجب على الإنسان أن يقبل الهدية والثور من الرب، كي يسير بنجاح. وعليه أن يُراجع الرب ويستتيره دوماً، لكنه توقف، واستعمل حريته في غير مكانها. فتوقف عقله عن مقاومة التجربة، فسقط الإنسان الأول ومعه ذريته. وحين سأله الرب ليعترف بذنبه، لم يستغفره، بل ألقى اللوم على الله. وكما يحصل للجسد، إذا حرم من الطعام تهبط قابليته وتضعف مقاومته هكذا حدث لنفس الإنسان، (تث ٨/٣، متى ٤/٤) فعدم قبول إرشاد الرب يوقع الإنسان في الفوضى، والرب أعطى البشرية على مر الأجيال وصاياها ونواهيها، كي يصل بالإنسان إلى تحقيق سعادته الدائمة، وهي تذكرنا، بأن خيرنا يتوقف على طاعة الرب.

5- وأبونا الأولان اخطأ إذ اختارا التحول عن الله، فحسب ذلك تمرداً، وسوء استعمال لحريتهما. فاللوم يقع على أبونا لنقلهما لنا النقص، وعلى سوء استعمال حريتنا (تث ٢/١٦ و ١٧، ١-٣/٦) فانهار الكمال الإنساني، الذي كي يحافظ على كيانه، كان عليه أن يسير باستقامة تحت نور الله. فصار بعرق الجبين يأكل الخبز، ووصل إلى الكآبة والمرض والموت راجع الكتاب (تث ٤٤/٤، و ٢٩/٣٤، أمثال ٣/٧ و ٨، ٤/٢٠، ١٣/١٢، ١٤/٣٠، ١٥/٣٠، ١٦/٢٤، ٢٢/٨١). فالكتاب يلقي اللوم على الإنسان، ولازلنا أحراراً في ارتكاب الشرور، وعمل الصالحات. ولا نكون كأدم نلقى اللوم على الآخرين، وعلى الله.

عوض أن نشكره على خلقه لنا وتدييره، (تث ٣/١٢، ١ طيم ٢/١٤). وفي كل التاريخ مال الناس إلى لوم الله في الشر الذي يصيبهم، وحتى عندما يقبض على المجرم وينال قصاصه يلوم الرب، لأنه لم يمنع النتيجة عنه. مع ذلك، في كل زمان، اعتقدت البشرية بالعناية الإلهية، ولهذا رفعت الصلوات وسجدت لله، ومعناه الاعتراف بأنه أقدر وأعلم منهم، ولو لا شعورهم بفاعلية استجابة طلبهم لما رفعوه ولا تشبثوا به، فالله هو العناية المطلقة.

6- قلنا هناك الشر الطبيعي: المرض والألم والكوارث الطبيعية: الزلازل والبراكين والمجاعات والآفات الزراعية والفيضانات... الخ. مار بولس يقول في روم ٥/١٢: "دخلت الخطيئة العالم، وبالخطيئة الموت وتوابعه، واجتاز الموت إلى كل الناس (روم ٥/١٢)" وأيوب ٤/١٤ يسأل من يخرج الظاهر من النجس، مز ٥١/٥، لو ١٨/٥-٢٥ فإذا سلك بعض الناس في الفساد الأنبي وتجاهلو شريعة الرب، فأصيبوا بالأمراض المخجلة وولد لهم أولاد مشوهين، عقلياً وجسمانياً فمن الملام؟ وهكذا آدم وحواء أعطيا ولديهما الضعف واليهوان ووصل إلى نسلهما وحتى الآن. ولهذا نتألم اليوم جميعاً. كما أيضاً مرات يقاوم الإنسان الشرائع الطبيعية فتثار منه، فمن الملام ومن يجازف بحياته؟ فالله لا يمنع كل البلايا كل مرة، ويوقف القانون الطبيعي الذي وضعه. إذ تدخله يُعتبر أعجوبة، ويعمله بعض المرات لغايات هو يعرفها كالشفاء من مرض عضال.

## ❖ الباب الديني

لماذا يسمح الله بالشر، وما الفائدة منه؟ علينا أن نميز بين معرفة الله بحدوث الشر، وبين إرادته بحدوثه. الله يعلم كل شيء، ولكنه لا يريد الشر، يحترم حرية الإنسان، وقوانين الطبيعة التي وضعها منذ البدء، فلا يتدخل بتوقيفها إلا لسبب مهم كما قلنا أعلاه.

فليس من العدالة أن ننسب اللوم إلى الرب بالنسبة إلى المذنبين بجرم، وهناك المئات من الضحايا الأبرياء يقعون ضحية مشاكل الأشرار: "بكبريات الأشرار يحترق المساكين" يقول المزمور. لكنهم ينتظرون الله بصبر يحقق لهم كل المواعيد الحسنى التي وعد بها. والمسيح نفسه احتمل الشر وراح ضحية خطايا الآخرين كي يمحوها ويغفرها ويعلمنا الطريق لمحوها.. وينتظر يوم الحصاد لجمع الزوان أولاً وإلقائه في النار، في الموعد المحدد منه، وليكافئ الصابرين على برهم (مز ٣٧/١، ٣٢) "لا تغار من الأشرار.. انتظر الرب.. فالصالحون يشكرون الرب على الفرصة التي أعطيت لهم لزيادة أجرهم ويقولون مع بولس أعله عند الله ظلاماً حاشياً (روم ٩/١٤). فمن أين إذا أتى الزوان؟ قال عبدي سيد الحق في مثل الإنجيل. الجراثيم هي عوامل المرض، هكذا الشيطان وضعف طبيعتنا وشكوك العالم مثل الأشرار وتحريضهم هي الأسباب الرئيسية. وإذا هناك أمراض لا يعرف لها سبب لكن لا يقال أن لا سبب لها وهكذا الشرور (روم ١٢/٢، تك ٣/٤ و ٥). الله صالح لا يستطيع خلق الشر (تثنية ٣٢/٤) ولا يخلق كائنات للموت والعذاب لأنه أب ومحب (مز ٥/٤-٦، ١٥/١ و ٢)، خلقنا صالحين ولكن غير معصومين (يو ٣٨/٧، تك ٣/١-١٥) يداعبنا الشر وفرصه (يع ١/١٤ و ١٥) فحرية الإنسان لا تجعل الله مسؤولاً عن

نومرا العدد ١٣- كانون الثاني ٢٠١

الخطأ، ولا ننظر إلى حرية الإنسان كشئ يجيز له فعل الشر. الحرية كنز، ولكن علينا استعماله بفضيلة واحترام شرائع الرب وقوانين الطبيعة (١بط ٢/١٦) وليست الحرية ستر للشر. بل كعبيد لله فسلك (أفس ٦/١٢ و روم ١٢/٩) الله يطلب منا أن نثبت في الإيمان.. لا أن نتنازل عن حريتنا، بل ان نستعملها في تكميل إرادة الرب بالمحبة والإلحاح كي تصقلنا وبالصليب نتعاون مع الله في مبادرته الحرة، وبوعوده يثبت عزيمتنا للذهاب إلى أمام ويقي أرجلنا من العثور في مسيرتنا نحو الرب.

بالآلام نكفر عن خطايانا، المسيح حمل الصليب ليكفر عنا، يقول مار بولس: "أكمل في جسدي ما ينقص في الام المسيح.. فالصليب مدرسة الأبطال والمجاهدين "من لا يحمل صليبه ويتبعني فلا يسحقني". الله يغفر لأنه رحوم ولكنه يقاصص أيضاً لأنه عادل، وعلينا أن نعوض له عن دين خطايانا بصبرنا وشدة إيماننا وأمرضنا... الخ. وأحياناً ما هو خسارة للواحد، هو ربح للثاني. الله الذي يتعالى ينظر ويخطط من فوق، ولهذا متى شاء الرب بتدبيره نفسه، يسمح أن تقاسي التجربة وتحمل الصليب، والصليب وسيلة للنمو الروحي، وهو كضربة سوط توقظنا وتحرضنا أن لا نتقاعس في وسط طريق الخلاص، ولمعانقة صلباننا اليومية الصغيرة لتخدم فينا نار التجارب والشهوات، ومرات يكون الصليب ثقيلاً يحتاج إلى إيمان كبير، ولكن يقول مار بولس: "لا يجرب الرب الإنسان فوق طاقته ويوليه العون والنعمة، كما يترك أجره كله للسماء بنون تعازي على الأرض، وأحياناً بتعازي، تعقبها دموع،" بكيل فائض مهزوز يلقي في أحضانك".

المقال طة

## أخاف عليك مثل حدقة العين

بحق أبنة للرب وبالتالي لا تكون الدماء التي سالت على جبل الجلجلة والإهانات قد ذهبت سدى، لأنها طهرت قلبي وملائته حباً.

إن فلينك اهتمامي بما أقدمه ليسوع، أي أن أعطي كل محبتي للرب ولا أشغل نفسي بالعالم الذي خلق من أجلي. فان الله الذي لم يبخل علي بابنه الوحيد، هل سيبخل علي بما يبتغيني علي قيد الحياة. وهنا لردد مع بولس الرسول: "من سيفصلني عن محبة المسيح، الشدة أم الضيق، فلا الموت ولا الحياة، ولا الأمور الحاضرة ولا الآتية ولا خليفة أخرى تقدر أن تفصلني عن محبة الله التي لي في المسيح يسوع ربي". فأنها الساعة المناسبة الآن، لأبادل هذا الحبيب حب، وأجعل من قلبي واحة خضراء تصلح لإقامة حبيبي. فأني خلطة للظلمة مع النور، فلا يمكن أن أدعو يسوع أن يقدم معي قبل أن أقوم بحملة تنظيف شاملة علي قلبي، أملاًه حب وأزهار ملونة تفيض كلها بالحب الفادي، وأرزم اليوم كله طيلة حياتي بقربك، فلينك مجد اسمك رسالتي يا الله.

فريان جبو (كندا ساسكاتون)

ما أسعدني بوجود شخص في حياتي يخاف علي كخوفه علي حدقة عينه، فان النظر هو أعلى ما يعتز به الإنسان وبالتالي تكون حدقة العين هي الأعلى علينا. إذاً أفلا أكون سعيدة عندما أعرف بأنني أعلى شيء.... في حياة رب الحياة (يسوع المسيح)، فان كلماته: "لا تخف، لن أهملك، لن أتركك، عيني عليك كافية بأن تمنحني القوة لإزاحة الغيوم السوداء التي تراكمت في حياتك"... تلك الغيوم التي سببها أنايتي، ما أشقاني عندما اخلق في حياتي لذة تلهيني عن وهب حياته لأجلي.... من أنا يا سيدي كي تُصلب لأجلي؟ من أنا يا حبيبي، كي تخاف علي؟. ومرة أخرى يأتي جوابه العذب: "لا تخف من حجم خطيئتك، فقد حملتها عنك في الصليب"... أنت خليفة جديدة في الرب. وهنا أرزم مع المرزم قائلاً: (سألونك بحضنك من جهلي، من شهواتي، لن أخشى الموت فقد صرت حياتي). لأقف هنا فأمل هل أنا كإنسان أحب شخصاً لدرجة التضحية بحياتي عوضاً عنه؟ هل أنا كمخلوق أحب خالق العالم كمقدار حبه لي؟. إن استطعت الإجابة بأمانة عن هذين السؤالين، أكون

أطيب التهاني وأطيب الامنيات بمناسبة اعياد الميلاد وراس السنة للمجيدة



تتوفر لدينا الباجة العراقية وملحقاتها من:  
راس باجة - السنة خراف وأبقار - كرشات  
- منابير

اخصليون في لحمة الشلورمة، بقر، غنم، دجاج، وايضاً

نعمل القهوي في الهواقي المصنعة

ملحمة العائلة  
Family Butcher



137 Wheatsheaf Road, Glenray

Tel: (03) 9304 4850

Mobile: 0414 476 635



## يا رب ضع حارساً لفي

بقلم د. شمعون يعقوب

أنا لا أقول بأن الذميمة والافتراء يحدثان في كل زيارة أو لقاء، وأيضا لست أقول بأن كل شخص أو عائلة تقوم، عند زيارة بعضها البعض، بالدخول في حديث عن الناس، ذاكرين سلبياتهم والإساءة إلى سمعتهم. ولكني أقول أن هذا يحدث فعلاً في أوقات كثيرة عند نسبة غير قليلة من أفراد مجتمعنا. أعتقد أننا جميعاً نؤيد الزيارات المتبادلة فيما بيننا لما لها من دور إيجابي في تقوية الروابط العائلية والاجتماعية، ومطالبون بالعمل على استمرارها ونيمومتها خاصة عندما تكون المحببة هي الدافع الأساسي لمثل هذه الزيارات.

ألا فله من المؤسف جداً أن نجعل من بعض زياراتنا ولقاءاتنا فرصاً للتحدث بالسوء عن شخص معين أو عائلة معينة غير موجودة في موقع الاجتماع. والذي يحصل عادة في بعض هذه الحالات والمواقف هو:

- الاستهزاء بشخص أو أشخاص معينين.
- توجيه انتقادات لاذعة، قد لا تكون صحيحة أو قد لا تكون في محلها، إلى المعني وبغيابه.
- أو قد يأخذ الحديث، أحياناً، شكلاً من أشكال التقليل أو التقيص من شأن شخص ما.
- أو توجيه مختلف التهم والحكم على الآخرين باطلاً.
- أو التشهير وإظهار عيوب الآخرين ومساوئهم.

من المؤكد لنا، نحن أبناء المجتمع العراقي، عادات وتقاليد جميلة جداً. وإن زيارتنا لبعضنا البعض بشكل أفراد أو عوائل بين فترة وأخرى، ولقاءاتنا في مختلف المناسبات لهي ظاهرة اجتماعية راقية ونابعة عن صلب تقاليدنا الاجتماعية الموجبة والجميلة، وتدل على صلابته والترابط الاجتماعي، الذي يندر وجوده في المجتمعات الأخرى.

إلا أن ثمة ظاهرة غير مستحبة، بل تعتبر خطيئة كبيرة منتشرة في مجتمعنا، وهي (الذميمة والافتراء). وقد نكون غافلين أو غير منتبهين لخطورتها وما لها من نتائج سلبية وسيئة على المجتمع.

الذميمة تعني أن لشخص معين بعض النواقص، فنقوم نحن بكشف هذه النواقص والعيوب والتعليق عليها. وبدلاً من عدم كشفها وعدم التطرق إليها انطلاقاً من المحبة التي تربطنا بالله والتي هي أساس مسيحيتنا، بل على العكس من ذلك، نقوم بكشف النواقص الموجودة في ذلك الشخص ونجعلها موضوع سخريته واستهزاء.

أما الافتراء فمعناه أن النواقص غير موجودة في شخص ما، ولكننا نحن نخلقها وننسبها إلى ذلك الشخص للنيل من مقامه أو مركزه أو شخصيته، بهدف الاستهزاء والسخرية.



## الباب الاجتماعي

أن مثل هذه الأمور لا تليق بنا كمسيحيين، بل هي ضد رسالة المسيح المسامحة، النبيلة والمهتمة. وعلينا ان نبتعد عنها ونتجنبها، وهي بالتأكيد لا تبني المجتمع. والآن لنسأل ونبحث عن سبب الذميمة والافتراء، وطرق معالجتها والقضاء عليهما؟ أما السبب فهو واضح جداً وجلي، ألا وهو ابتعادنا عن وصايا يسوع المسيح، وخاصة غياب المحبة الحقيقية في علاقتنا مع بعضنا البعض. ولأجل تذكيرنا بوصية المحبة أقول: نحن نعلم أن أي شخص يتكلم بالسوء عن صاحبه ليس لذلك الشخص أية محبة، لأن المحبة تستر كل عيب والمحبة هي من الله و (الله محبة). إذ يقول الرسول يوحنا في رسالته الأولى ٤: ٨ "الله محبة"، وفي ٤: ٢٠-٢١ "إن قال أحد أنني احب الله وأبغض أخاه فهو كاذب لأن من لا يحب أخاه الذي أبصره كيف يقدر أن يحب الله الذي لم يبصره. والذي يحب الله يحب أخاه أيضاً". إذا الذي يحب الله لا يعمل شيئاً لا يحبه الله، بل يعمل ما يرضي الله. يتضح من آيات الإنجيل المذكورة أعلاه أن الذي يتكلم عن صاحبه بالسوء ليس له محبة، وهذا يعني أنه لا يحب الله. وأما الرسول بولس في رسالته الأولى إلى أهل كورنثوس ١٣: ٦-٨ فيقول عن المحبة: "إن كانت

أتكلم بألسنة الناس والملائكة ولكن ليس لي محبة فقد صرت نحاساً يطن وصنجاً يرن. وان كانت لي نبوة واعلم جميع الأسرار وكل علم وان كان لي الإيمان حتى أنقل الجبال وليس لي محبة فلست شيئاً. وان أطعمت كل اموالي وان سلمت جسدي حتى احرق ولكن ليس لي محبة فلا انتفع شيئاً".

إذاً علينا نحن جميعاً اليوم أن نصلي ونطلب من الله أن يُثبِّتنا من سبائنا، حتى ندرك مدى أهمية المحبة لله وللآخرين، وان يضع الله حارساً على أفواهنا كما جاء في مزور دلو د لكي نستعمل أفواهنا أدوات لتسبيح الله وتمجيده وذكر احساناته وبركاته لنا ولعوائلنا.

لتكن زيارتنا ولقاءاتنا نابعة عن المحبة، ومملوغة، كي تقطع الطريق أمام الإيليس، والابتعاد عن ذكر سيرة الناس بالسوء... بل عوضاً عن ذلك نجعل من اجتماعاتنا ولقاءاتنا فرصاً للتحدث عن مدى ابتعادنا عن الله وضرورة التوبة إليه، والاعتراف بكوننا جميعاً خطاة ولنا نواقص ومحنا جون أن ننظر الخشبة الكبيرة التي في أعيننا قبل أن ننظر القذى في عيون الآخرين.



دكتور نيهاد ميناس

Dr.Nihad Minas

Dr.Shatha Minas

طب عام باطنية وطفال

Dip. Obstetrics & Gynecology

اذنكفور نيهاد ميناس MBBS.MD.AMC

طب عام باطنية وطفال

والدكتور شذى ميناس MBBS.AMC

Dip. Obstetrics & Gynecology

طب عام باطنية وطفال دبلوم تخصص للأمراض النسائية والتوليد

يخدمونكم:

88 Anderson Rd,

Fawkner, 3060

Tel: 9357 1995

Fax: 9357 2043

Mon - Fri 9am - 5pm

Sat 9am - 2pm

50-52 Bamburgh St

Broadmeadows 3047

Tel: 9302 3005

Fax: 9302 3330

Mon - Sun 8am - 10pm

المعاينة الطبية لجميع افراد لعائلة. لخدمات المخبرية لكاملة.

معالجة الأمراض النسائية والتوليد. الأشعة ونخطيط قلب.

الافتاحات الطبية للأطفال والسفر. تخفيض لوزن.

## للمحبة والتعاون

قبل كل شيء أحب أن أعرف معنى المحبة التي أوصى الله بها كل الشعوب. المحبة معناها مساعدة الآخرين، حب الغير، المحبة الصادقة التي تخرج من عمق القلب وليس المحبة المزيفة التي كلها مصالح وفانية. يا أخوتي لو تعانقنا، وأحببنا وتعاوننا مع بعضنا البعض، لكنا قد أصبحنا من أحسن الجاليات والأمم التي نراها هنا في هذا البلد، لأننا نحن العراقيين نوي نخوة وشهامة وحنين. فأذن لماذا لا نتعاون ولا نساعد بعضنا البعض. أن عدنا لا يتجاوز بضعة الآلاف في ملبورن، وإن وضعنا يداً بيد، صدقوني سنكون أحسن بكثير من غيرنا هنا، وإن إيماننا بالله والسيد المسيح وأما مريم العنراء قوي جداً. فإذن أقول لكم ان الكبرياء هو أمر غير مرغوب به أينما كان. أخي القارئ إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو استفسار فلا تذهب إلى غير ابن ملتك، أقصد ابن بلدك، ولا تقل أنني لست بحاجة إلى مساعدته (هل هو أحسن مني)... هذه العبارة خاطئة جداً، لأن أي شخص في العالم حتى لو كان مليونيراً سيحتاج في يوم من الأيام إلى طفل وليس إلى رجل كامل ليأخذ مشوره. فصدقوني لو تكاتفنا فسوف نكون المثل الأعلى في هذا البلد. تذكروا أخوتي وأخواتي معنى المحبة والتعاون، ولنضع الحقد، الأنايية والحسد جانباً لأنها ليست من تعاليم الرب. رجائي هو أن لا نضع أحداً في مأزق إذا كان بحاجة إلى أية مساعدة، ولنؤذيها له إذا كنا قادرين على ذلك.

بقلم الشمس رغد يندا مشو



## هدية الميلاد

أن أكبر هدية نقدمها لأطفالنا في الميلاد هي أن نرشدهم إلى علاقة وصادقة مع ربهم ومخلصهم يسوع المسيح. ولكي ننجح في ذلك يجب علينا: أولاً: أن نعلم أطفالنا الصلاة، فهي تعزز وتقوي علاقتنا مع الرب، والأطفال يتعلمون الصلاة ويحفظونها بسهولة خاصة إذا ما رددت لهم باستمرار. يجب أن يبدأ تعليم أطفالنا الصلاة بمحادثتهم عن الرب وعن حبه لهم، أن نقرأ لهم قصصاً من الكتاب المقدس... نحدثهم عن ولادة المسيح، حياته، مماته، قيامته وعن حبه لهم... عن الأعاجيب التي قام بها والمعنى الكبير لهذه الأعاجيب. ثانياً: أن نعلم أطفالنا أن يتحدثوا مع الرب، أن يشكروه على نعمه وفضائله، أن يطلبوا منه المغفرة عندما يخطئوا، وأن يسألوه لكي يرشدهم ويثير الدرب أمامهم ويساعدتهم على تحقيق أحلامهم... أن يصلوا ليس فقط قبل النوم بل على المائدة، وفي المدرسة، عندما يكونوا خائفين أو إذا تعرضوا إلى أذى، أو كانوا فرحين لسبب ما... نعلمهم بأن الرب معهم دائماً، يشاركهم حياتهم، يرشدهم ويحميهم. ثالثاً: أن نحدثهم عن الكنيسة وعن القديس، ولماذا يجب علينا حضور القديس، وعن فائدة الصلاة الجماعية وصلاة الوردية... نفهمهم بأن الرب هو الذي يريدنا أن نصلي. يقول ربنا يسوع المسيح: "اسألوا تعطوا. اطلبوا تجدوا. اقرعوا يفتح لكم... متي ٧:٧". تعليم أطفالنا الصلاة هي الخطوة الأولى لكي يفهموا بعنى أن الرب حي وهو يحبهم ومعهم على النوم.

بقلم سلام روفو

## 📖 كتاب من مكتبي

### مشاكل الآباء في تربية الأبناء

في كيفية تربية الطفل. ثم نراه يعير أهمية إلى دور الآباء أيضاً في تربية أولادهم مبيناً لهم الطرق الصحيحة لحل مشاكلهم وطرح أفضل الحلول العلمية لهذه الأمور. فمثلاً يتطرق الكاتب إلى موضوع (اكتساب الطفل للعلم والمعرفة مهمة لا تنتهي) فيقول بأنك تحلم بأن يكون أبنك ماهراً، وهذا من حقه، ولكن من حق الطفل عليك أن تجعل رحلة المهارة مشوقة ولذيذة بحيث يقبل عليها باستمرار ويتدرب عليها لعنة شهور، ثم أخيراً تستطيع أن تهنيئ نفسك بأن أبنك قد أصبح ماهراً في كافة المجالات التي تطرحها عليه مراحل العمر. وفي فصل: (كيف يواجه المراهق حقائق الحياة) يقول: "إن المراهق يحتاج إلى صديق من الكبار، لكن لكي يحصل الكبير على صداقة المراهق... فإن ذلك مسألة في غاية الصعوبة. ويجب أن لا نستسلم لعدم اهتمام المراهق أو نستسلم للضييق به وحصاره في سلسلة من الأوامر والنواهي. ولنتذكر أنه إنسان إعداده هينم منوكا

كلما ألزم مكتبي، تقع عيني على كتاب فأهيم بقراءته، فأكتشف قيمة الكتاب العظيمة والجهد الكبير الذي بذله الكاتب في وضع خلاصة أفكاره. فأمسك قلمي ووراعي لأعطي لقراء نوهرا الأجزاء فكرة مختصرة حول هذا الكتاب. وكتابنا هذا العدد هو بعنوان "مشاكل الآباء في تربية الأبناء" للمؤلف د. بنجامين سبوك. يعتبر الكاتب من أشهر أطباء العالم في مجال تربية الأطفال ومداواتهم، وقد اكتسب شهرة كبيرة من خلال كتابه "موسوعة العناية بالطفل" وقد نشر هذا الكتاب وتمت ترجمته إلى العربية. ألف المؤلف هذا الكتاب بعد تجارب عملية من خلال سنوات مهنته الطويلة في هذا الاختصاص ويطرح أمثلة واقعية ملموسة عن الآباء والأمهات الذين يتزاحمون أمام عيانتهم لطرح المشاكل التي تواجه أبناءهم وأطفالهم. يكتب د. سبوك، في كتابه هذا عن الطرق الصحيحة والسليمة في تربية الأبناء، ويركز على نور الأم خصوصاً

P
L

نهج ابله الجالية الكرام  
بمناسبة عيد الميلاد المجيد

## William's Driving School

وليم لتعليم قيادة السيارات



نضمن لكم النجاح في امتحان القيادة  
لأول مرة والا فسنكون اجور الامتحان مجاناً

Phone: 9300 3182      Mobile: 0413 162 939



### Bankers Choice Finance

*Putting People in Control of their Money*

#### Michael Yonsif

Mobile: 0400 829 009

فروض منزلية

فروض لشراء المصالح التجارية

فروض شخصية

نعمل من أجل خدمتكم لاجاد أكل التوائد وأسرع لخدمات  
نتعامل مع جميع البنوك والشركات لمصرفية

Suite 11/10 Belair Avenue, Glenroy Vic. Australia 3046

Ph: 9304 4411      Fax: 9306 6065

Email: myo2222947@aol.com

## الأب يوسف حبيب في خدمة الخلود

إعداد  
يوحنا داود



برونيو عام ١٩٦٢م ونبولوم في الاجتماعيات من معهد  
جيسك عام ١٩٦٦م.

### مسؤولياته:

عمل سكرتيراً لمطرائية الكلدان في الموصل للفترة  
١٩٦٦-١٩٨٠م ومحاضراً للفترة ١٩٧٥-١٩٨١م في  
جامعة الموصل، وأستاذاً في المعهد الشرقي في روما  
منذ ١٩٨١م لحين وفاته عميد كلية بابل للفلسفة  
واللاهوت منذ عام ١٩٩١م، رئيس لجنة التدقيق  
والإعلام في المؤتمر الكلداني الأول في العراق سنة  
١٩٩٩، وعضو هيئة صياغة القرار والبيان النهائي  
لمؤتمر الكلداني الأول ١٩٩٥، عضو هيئة التحرير في  
مجلة نجم المشرق، ومسؤول القلم السري لبطريكية  
الكنيسة الكلدانية، هذا بالإضافة إلى خدمته ككاهن في  
الموصل ودهوك وبغداد في فترات متعاقبة.

الإيمان المنغلق هو شرفة ما تلبث أن تموت - اجل، ايس الانفتاح  
عملية سهلة، إذ قد يتعرض صاحبها لما لم يكن في الحسب. ان، فهو  
مغامرة، إنما لا بد من الانفتاح لتكوين الذات. إذ لا تتم المعرفة ولا  
التكوين والنمو والاكتمال الا من خلال انفتاح الأنا على الآخر، اذا  
فانه يجس ذاته يخفيها.

هذه كانت أفكار الأب الدكتور يوسف حبي الذي  
توفي في حادث سيارة في ١٥ اكتوبر الماضي. مات  
رجل من علماء الاكليروس في القرن العشرين.  
قليلون هم الذين توصلوا إلى مكانته العلمية وإبداعه  
الفكري ومقدرته الكبيرة على العمل بنشاط في  
الحقول المتنوعة في آن واحد. هذا بالإضافة إلى  
ترأسه للجان عديدة للبطريكية.

### ولادته وشهادته:

ولد فاروق داود يوسف في ١٣ اكتوبر سنة ١٩٣٨م في  
الموصل، اكمل مرحلة الدراسة الإعدادية في  
١٩٥٦م، ثم التحق بالجامعة الأوربانية في روما  
وحصل على شهادة الليسانس في الفلسفة واللاهوت،  
وبعدها اكمل دراسته في القانون الكنسي في جامعة  
اللاتران وحصل على شهادة الدكتوراه عام  
١٩٦٦م، وله دبلوم في وسائل الإعلام من جامعة

## الرجل و الثقافة:

أحد مؤسسي مجلة بين النهرين وقد شغل منصب رئيس تحريرها لمدة ٢٧ سنة، وكان عضواً في المؤسسات التالية: مجمع اللغة السريانية ورئيسه عام ١٩٩٦، مجمع القانون الشرقي منذ عام ١٩٧٥، جمعية التراث المسيحي والدراسات السريانية منذ عام ١٩٨٤، المجمع العلمي العراقي، الجمعية الدولية لتاريخ الطب في باريس منذ عام ١٩٨٢، اتحاد الكتاب والأدباء العراقي والعربي، جمعية الفلسفة العراقية واتحاد المؤرخين العرب، نقابة الصحفيين العراقيين.

## كتبه واطروحاته:

له مؤلفات عديدة وكثيرة مترجمة وهي "الدير الأعلى وكنيسة الطاهرة، الموصل، حنين بن اسحق ١٩٧٤"، "دير الريان هرمز ١٩٧٧"، "دير مار كوركيس، بغداد ١٩٧٧"، "كتاب المولونين لحنين بي اسحق (تحقيق)، بغداد ١٩٨٠"، "طريق الفرح (ترجمة)، الموصل ١٩٧٠"، "الإنسان في أدب وادي الرافدين، بغداد ١٩٨٠"، "تاريخ ايليا برشينايا (تحقيق) ١٩٧٥"، "كنائس الموصل، بغداد ١٩٨٠"، "فهرس المؤلفين لعديشوع الصوباي (تحقيق)، ١٩٨٦"، "تواريخ السريانية (تحقيق)، ١٩٨٣"، "رحلة اوليفيه إلى العراق (ترجمة)، بغداد ١٩٨٤"، "تيران الشعر، بغداد ١٩٨٥"، "دراسات إنجيلية (ترجمة ٩)، بغداد ١٩٨٨"، "كنيسة المشرق، الجزء الأول، بغداد ١٩٨٩"، "نشوة القم (خواطر)، بغداد ١٩٩٦"، "خلجات (خواطر)، بغداد ١٩٩٦"، "جوامع حنين بن اسحق في الآثار

العلوية لارسطو، بغداد ١٩٧٦"، "المجمع بيروت ١٩٩٩"، هذا بالإضافة إلى أكثر من مائتي موضوع منشور في مجلات محلية وعربية وعالمية وخاصة في مجلات (نجم المشرق وبين النهرين والفكر المسيحي). وكانت معظم مواضيعه طويلة على شكل أطروحات، تتناول شتى الميادين كالفلسفة، اللاهوت، تاريخ، الاجتماع، وتحقيقات في نشاطات الكنيسة الكلدانية.

كان للأب حبي دور بارز في إقامة مهرجان مار افرام ولسحاق بن حنين سنة ١٩٧٢، كما أقام مهرجان نوهرا في دهوك للمرة الأولى، وله مشاركات كثيرة في مؤتمرات عالمية مختلفة.

كان للأب حبي موهبة في الخطابة والتعليم الأكاديمي وله طريقته في معالجة المواضيع وسبك الأفكار، كان يقود القارئ إلى قلب الموضوع بكلمات بسيطة وجمل مقتضبة متماسكة مع بعضها، مستخدماً مصطلحات فكرية وعلمية غير معقنة. كانت اللغة عنده كالعجين يصوغ منها ما يريد صياغته وبكل مقدرة. وكان له سعة في نواحي شتى ولا جرم، لأنه أسكاذ في اللغة، التاريخ، الفلسفة، اللاهوت، القانون الكنسي، علم الاجتماع. لذلك كان يولي كل موضوع يتطرق إليه فحصاً وتدقيقاً من كل الجوانب. كان يجيد سبعة لغات عالمية هي العربية والسريانية والفرنسية والإيطالية والإنكليزية والألمانية واللاتينية.

## مقتطفات من أقواله الجميلة:

**الأيمان:** الأيمان هو حب ووعي غير مبني على الفكر التجريدي، و المؤمن وحده يعلم ما يملك.

**الحبيب:** من يحب لا يطلب من محبه، فالمحبه يعرف ما يتمناه الحبيب، ويلببه قبل أن يسأله.

**الحب:** وحده هو إشراق وحياة، وحده لا يقاس بأي مقياس ولا معيار له.

**لوعي:** حين وعى الإنسان الأول ذاته، عرف انه مختلف عن الكائنات الأخرى حوله.

**الحياة:** هي نور وحب وخلود.

**الأثم والحب:** لا حب بدون ألم، لا بل أزيد، من لا يتألم لا يحب.

**الزواج:** إن عهد الزواج قد صنعه ونظمه الخالق، هو كالحب والوحدة بين المسيح والكنيسة، هو تبادل في عطاء الذات وبشكل كامل.

## أمنيته:

1- أن نعمق فينا حس الانتماء إلى كل ما ينبغي أن نكون منتمين إليه أرضاً، شعباً، كنيسة، أرتاً، طقساً، لغة، تقليداً، وان نقبل الآخرين كما هم.

2- إجراء مسح عاجل وشامل لسائر مؤمني الكنيسة لنعرف عدتنا، أعمارنا، أوضاعنا، حالتنا الاجتماعية، الدينية، الثقافية، الاقتصادية ونشخص موقع قوتنا وضعفنا.

3- الإسراع في عملية تجديد الطقوس بحيث يجعل الأيمان ينطق من خلال الرتب والصلوات الطقسية.

نومرا العدد 13- كانون الثاني 201

4- الأيمان بالحقيقة الكلية، طالما بقينا أفراداً لن نحقق شيئاً متميزاً، لا بد أن نعمق (الحس الجماعي) ونحاول جمع الشمل المشدّت، ومن ثم البحث عن السبيل لتحقيق الوحدة مع الكنائس الأخرى.

5- وضع خطة رعوية جديدة، متكاملة من كل الجوانب تعالج مشاكل الشباب، الفتيات، الزواج، والعائلة، والبعيدون والمهمشين، البحث عن طرق جديدة لإيجاد دعوات جديدة، وإعطاء الفرصة للآخرين للعمل الروحي.

6- الحفاظ على جوهر الطقوس والتراث والتقاليد لان التاريخ والتراث هما الذاكرة الحية للإنسان.

7- إعادة النظر في مؤسساتنا التشيئية، التربوية، التعليمية، على كافة الأصعدة ابتداء من مؤسسات الابتداء الرهبانية، والتشعبة الكهنوتية، والتشبيبية مستيرين بخبرات الآخرين.

## قالوا في الأب يوسف حبي:

الأب خالد مروكي:

الأب حبي أحد كهنة كنيسة الكلدانية، لاهوتي معاصر، مؤرخ وأديب. ركز من خلال دراساته ومؤلفاته العديدة، وبالاستناد إلى فكر إباء الكنيسة أمثال: مار افرام، مار نرساي، على أحياء وتقوية الفكر اللاهوتي الخاص بالكنيسة الكلدانية (كنيسة المشرق). كذلك اهتم الأب حبي بدراسة حضارة ما بين النهرين وتقديمها بوجهها التاريخي الصحيح، مركزاً على مفهوم فلسفة التاريخ أكثر من سرد الحوادث التاريخية فقط.

## ✿ ملف العدد

فريدون حزقيان (أحد طلاب معهد التثقيف المسيحي في كلية في بابل سابقاً):

كان الأب يوسف حبي و الدنيا الروحي، ساعدنا لكي نكتشف أعماقتنا، علمنا بأن ننظر إلى الحياة نظرة إنسانية، ونحن رأينا فيه الإنسان المثالي لنا. درسنا مادة الفلسفة على يده ولمدة عامين في معهد التثقيف المسيحي في كلية بابل. كنا نحبه، نحسب شخصيته وتقته وتواضعه. يوسف حبي لم يموت، انه حي في طلابه وكل من عرفه.

سليم كوكه (أحد أعضاء الاخوة النومنيكية سابقاً):

كان للعلامة يوسف حبي مكانة كبيرة لدى كل الذين عرفوه عليه من علماء وكبار المثقفين والمفكرين على المستويين العراقي والعالمي. قاد حركة الشباب منذ أوائل الستينات في الموصل وأكملها في كلية بابل، كان يشخص المشاكل بخبرته وكفاءته المعهودة وبأسلوب لبق وآراء متفحة، ولا زالت كلماته ترن في اذني حول المحاور الأساسية في حياة الإنسان حينما

تتحول المعرفة إلى الوعي والعاطفة إلى الحب ومن دونهم لا يمكن للشباب أن يكونوا إنسانية صالحة لبناء المجتمع والكنيسة.

## الخاتمة:

نعم مات الأب حبي، لكنه سيبقى حياً: آثاره، طموحاته، أفكاره، لاهوته، قد انتشرت في كل أرجاء المعمورة. من يقرأ عن الأب حبي سوف يعرف جيداً كم كان هذا الرجل متحمساً في العمل الروحي والاجتماعي بين الشبيبة. كان يفكر ويعمل بكل قوته وكأته كان يجسد مقولة القديس بولس (الويل لي إن لم ابشر...).

## المصادر:-

- ✦ مجلة الفكر المسيحي العدد ٣٤٩ لسنة ١٩٩٩.
- ✦ مجموعة من كتب الأب المرحوم يوسف حبي، وأعداد مجلة نجم المشرق والفكر المسيحي وما بين النهرين.
- ✦ مجلة بهرا العدد ١٤٣ لسنة ٢٠٠٠.



### Raymond Youil & Associates ACCOUNTANTS ADVISORS CONSULTANTS



مستشار حسابات وأدارة أعمال  
مختصون في الاستشارات الإدارية  
والحسابية، وفي قضايا تأسيس شركات،  
وجميع أمور المحاسبة للأعمال الصغيرة  
والكبيرة. خبير في GST.

Raymond Youil  
B.Bus. (ACC), C.P.A.

Suite 11, 1st floor,  
10 Belair Avenue,  
Glenroy, VIC 3046

PH: (03) 9304 2022  
FAX: (03) 9306 6065

The latest  
Assyrian &  
Arabic songs  
Wedding,  
Engagement  
& Birthday parties

للأعياء جميع

هنا سياتكم

لحينا كسيدات للبيج

Walid 0403 364 176 Maher 0411 115 099  
Email dclj.aghader@hotmail.com



## حصار الإنسانية في ألفين سنة

بقلم د. أمير يوسف

الإقطاعي في بعض الدول التامية لحد الآن. إن الميزة البارزة للمجتمعات البشرية هي كونها مجتمعات طبقية، ويستثنى من ذلك المجتمع المشاعي البدائي، إذ أنه الوحيد بدون طبقات. والطبقة الحاكمة في هذه المجتمعات حكمت وتحكم، بفعل امتلاكها لماكنة الدولة، طبقات أخرى من نفس المجتمع والذي تقوم فيه العلاقات الاجتماعية بين الناس من خلال نشاطهم العملي والروحي المشترك. وتتقسم هذه العلاقات إلى مادية وأيديولوجية، ويشكل إنتاج الثروة المادية أساس وجود وتطور كل من المجتمعات البشرية الأتفة الذكر.

أن القوتين المحركتين لأية حرب هي:

1- مبدأ السيطرة الاقتصادية. 2- القوة العسكرية. ويلاحظ أن المجتمعات البشرية في هذه الحقبة أو تلك من الزمن أقامت إمبراطوريات كثيرة وقوية أو أحلاف أسقطت الإمبراطوريات الضعيفة عن طريق الحرب والاحتلال والإخضاع بالقوة مما أدى إلى مقتل الملايين من البشر، وخاتمها كانت الإمبراطورية العثمانية التي دحرت في نهاية الحرب العالمية الأولى. وتلى ذلك تقسيم الدول ما بين دول الحلفاء، والأخيرة بسطت نفوذها وهيمنتها على الأولى مضيئة بذلك مستعمرات جديدة إلى قائمة مستعمراتها أو فرضت نظام الانتداب على دول أخرى، وكل هذا خلق حالة عدم توازن في العالم امتازت بامتصاص الخيرات المادية الموجودة في المستعمرات وبسط ثقافة الدولة المستعمرة على الدولة المستعمرة.

بميلاد يسوع المسيح تكون البشرية قد وضعت بداية الألفية الأولى، وكان أبرز ما شهنته هو انتشار الدين المسيحي إلى بقاع مختلفة من الأرض، كما شهدت ظهور الإسلام بعد ذلك بسنة قرون وانتشاره بشكل واسع، هذا بالإضافة إلى مذاهب ومدارس دينية أخرى. غير أن تاريخ المجتمع البشري ابعده من ذلك، والذي تميز بظهور:

1- المجتمع المشاعي البدائي. ثم 2- مجتمع الرق (العبيد)، وفي القرن الثامن بعد الميلاد ظهر 3- المجتمع الإقطاعي في أوروبا وفي فترة مقاربة لذلك في أرجاء أخرى من العالم واستمر إلى القرن الرابع عشر. وفي القرن السادس عشر قام 4- المجتمع الرأسمالي مبنياً على أساس الاقتصاد الحر للسوق والملكية الخاصة لوسائل الإنتاج، وتعزز هذا النظام في القرن الثامن عشر. وفي منتصف القرن التاسع عشر ظهر 5- النظام الاشتراكي والذي تعزز في النصف الأول من القرن العشرين قائماً على مبدأ الملكية الاشتراكية لوسائل الإنتاج.

ومن الجدير بالذكر هو أن ظهور أي مجتمع بشري جديد لا يعني بالضرورة زوال الذي قبله، بل أنه يظل منتشرًا لفترات متفاوتة ولكن ليس بالشكل الذي كان عليه قبل ظهور المجتمع الجديد، بل على شكل بقايا منه في هذه الرقعة أو تلك من الأرض. والأمثلة على ذلك هي أن أمريكا كانت قد أنهت نظام العبودية قانونياً في 1865، وشبه الجزيرة العربية في 1962، وكانت موريتانيا آخر دولة في العالم في إنهاء هذا النظام في 1980، وكذلك استمر ل النظام



## الباب الثعافي

ورغم الخسائر الجسيمة فإن المجتمع البشري لم يكتف بذلك، وقام بإشعال نار الحرب العالمية الثانية التي شملت بدورها معظم قارات العالم وراح ضحيتها ما يقارب الخمسين مليون نسمة.

تميزت هذه الحرب بإلقاء أمريكا قنبلتين ذريتين على هيروشيما وناغازاكي أودت بحياة ربع مليون ياباني في حينها، ناهيك عن الضحايا التي ظلت تتساقط وحتى إلى سنوات قليلة خلت بسبب تأثير القنبلتين على الأجيال اللاحقة أيضاً. وبانتهاء الحرب تأسست عصابة الأمم، والتي سميت لاحقاً بهيئة الأمم المتحدة. ولم تكن أسباب قيام الحرب العالمية الثانية تختلف، من حيث المبدأ، عن ذلك للحرب العالمية الأولى.

أن ما يجذب الانتباه هو وجود دول قوية احدثت أراضي نول أخرى بعيدة عنها أخضعتها إلى سلطانها واستعمرتها وفرضت عليها ثقافتها، وقد حصل هذا بسنوات كثيرة قبل الحرب العالمية الأولى وظل مستمر إلى ما بعد الحرب العالمية الثانية. ومن جانب آخر وكرد فعل، أسست نول كثيرة حركاتها الشعبية الثورية، والتي تتوج نضالها بنيل الاستقلال وإعلانه في معظم نول أمريكا اللاتينية وبعض نول أوروبا في القرن التاسع عشر وكذلك في معظم نول آسيا وأفريقيا في القرن العشرين.

أن كل ما تقدم لم ينف وجود أناس نرسوا ويدرسون في الوقت الحاضر حقائق وظواهر اكتشفها البشر الأوائل. وبفعل عملهم الدؤوب وإصرارهم على

البحث حققوا اكتشافات جمة وحيوية في مختلف حقول المعرفة إضافة إلى الاختراعات الكثيرة. ولعل أهم ما أدت إليه هذه الاكتشافات والاختراعات هو تخليص البشرية من الكثير من الأمراض الفتاكة وإيجاد اللقاحات اللازمة لها، وغزو الفضاء والنزول على سطح القمر، خلق وسائل الاتصالات وتكريسها لخدمة المجتمعات، تسهيل وتسريع الانتقال برأ، بحراً وجواً. وكان الاختراع ذو التأثير الكبير والذي غزا كل نول العالم هو الحاسوب (الكومبيوتر) الذي احدث قفزة نوعية هائلة في نواحي كثيرة.

أن مبدأ الاستقانة من الأخطاء الذاتية وأخطاء الغير لهُو ضرب من الحكمة، وهذا ما يدعو البشرية إلى وقفة عقلانية تجعلها تفكر في أن تستفيد من أخطائها الذاتية فقط وذلك لعدم وجود بشرية ثانية كي تستفيد من أخطائها.

### المصادر:

- 1- كتاب المقدس. مدخل إلى أعمال الرسل، ص ٢٦٦-٣٧٣. الطبعة الثالثة. دار المشرق، بيروت - لبنان، ١٩٩٤.
- 2- لامنجد في اللغة والأعلام. جداول تاريخية، ص ٦٢٩-٦٧٢. الطبعة الثالثة، دار المشرق - بيروت، ١٩٨٨.
- 3- وضع لجنة من العلماء والأكاديميين السوفياتيين. الموسوعة الفلسفية. ترجمة سمير كرم. ص ٤٣، ص ٢٩٨ دار الطليعة - بيروت، ١٩٨١.

- 4- The New Encyclopedia Britannica. 1993, Micropaedia: vol. 2, P. 831; vol 4, P.755; vol. 10, P.874, 927. Macropaedia: vol. 22, P.2.
- 5- Readers Digest. 1993. When, where, why and how it happened. P. 411 - 435.

## خطار أبو ميرنا

قصة العدد: البرنامج الوثائقي

لـ Channel SBS

### تأليف مخلص كوركيس

ما الذي قصدته بقولك مسيحي؟!!! أتشك بمسيحيتي؟  
أبو ميرنا: أصبحت أشك حتى بنفسي.. أكل من علق  
صليب الذهب فوق رباطه أصبح مسيحياً؟!!! قال  
المسيح: "كل من يريد أن يتبعني فليحمل صليبه ويأتي  
ورثي..". وشعبنا في العراق هو الآن صليب المسيح...  
صرخات أولئك الأطفال كما سمعناها والتي مازالت  
تطرق أذني هي مسامير الصليب، والتي تُعلقنا على  
صليبهم، أما موتهم فهو بسببنا نحن و...

يُقاطعه وليد: ما الذي تقوله يا أبو ميرنا، موتهم هو بسبب  
الحصار وبالتالي بسبب السياسة الدولية... كيف تقول  
نحن؟

أبو ميرنا: كلا وليد، أعيدها نحن أيضاً، نعم نحن...  
تظن لوضعنا هنا في أستراليا... سكرى الكثيرين  
مشغولون بالمانيات والكلام وعبادة السيد الدولار أو...  
وليدهم مقطعاً مرة أخرى: أتقصد أن لا تشتري البيوت  
والسيارات أو الأثاث؟

أبو ميرنا: ليس هذا بمقصدي، لكن لو نلتفت أحياناً إلى ما  
وراءنا، أي بأن ننظر بعين الرحمة إلى أولئك الأطفال  
الأبرياء... فأنا أيضاً اشتريت بيتاً وسيارة جديدة  
ولكن...

وليدهم: لنتشئ جمعية لهم، أو نشارك في الأحزاب  
الموجودة في...

أبو ميرنا: كفاكم إطلاق الشعارات الرنانة ورفع  
اللافتات البراقة والتبكي باسم أطفال العراق ومرضكم  
أشياء أخرى... لو ساعد كل واحد منا قريبه، أخوه، أو  
جيرانه الذي في العراق لما سمعنا بموت الآلاف من  
الملائكة الصغار.

بينما كان أبو ميرنا وزوجته منشغلان بإعداد شجرة  
الكرسمس، رن جرس الباب، أوسع أبو ميرنا الخطى  
نحو الباب ليفتحه، فإذا به وليد أتى إلى زيارته. يسلم  
وليدهم على أم ميرنا التي تذهب بعد ذلك مباشرة إلى  
المطبخ لإعداد الشاي، ومن ثم يقبل وجنتي ميرنا  
الموردين... فاشغلوا أنفسهم بالعمل استعداداً للعيد.  
فجأة صرخ أبو ميرنا: ها قد ابتدأ البرنامج الوثائقي الذي  
ستذيعه قناة SBS عن حالة العراق تحت ذلك الحصار  
الجائر، فلتشد الجميع نحو شاشة التلفزيون "منها لمعرفة  
ظروف وأحوال العراق، ومنها لمشاهدة بعض أحياء  
بغداد التي نحمل عنها الذكريات الجميلة"، فساد الصمت  
كل زوايا البيت عدا الصوت الصادر من جهاز  
التلفزيون... وأثناء عرض البرنامج، كلما حاول وليد  
قطع الصمت، أسكته أبو ميرنا قائلًا: "صه.. أسكت.."  
تخرج بدون كلام... فتتهى البرنامج، لكن الآلام  
والماسي التي بدأت الآن فعلها في نفس أبو ميرنا  
كالكسكين التي تمزق أوصال اللحم دون رحمة لم تنكته  
بنهايته... التفت أبو ميرنا حيث الجميع جالس موجهاً  
كلامه إلى وليد: "هل شاهدت تلك المشاهد المروعة يا  
وليدهم، هل رأيت... (يقطع أبو ميرنا الكلام بعد أن تقع  
عينيه على أبنته الصغيرة)، فينجه نحوها ويضمها إلى  
صدره... يعود إلى موقعه بعد أن يجلس ميرنا على  
ركبتيه.

وليدهم: فهمت تصرفك أبو ميرنا، فالمشاهد واللقطات في  
البرنامج كانت!!! كانت!!! في الحقيقة لا أجد كلمة  
لصف بها ما رأيته.

أبو ميرنا: أين المسيح فينا يا وليد المسيحي؟ وليد:

المساكين المنسيون بحاجة إلينا

لا تغمضوا أعينكم... لا تسدوا آذانكم  
 عن صراخ مساكين منسيين في عالمكم  
 أنهم جزء منكم.. أقرب إليكم.. أهلكم.. أصدقتكم  
 ضعفاء.. فقراء.. مسحوقون.. متآلمون.. بؤساء  
 والناس يعتبرونهم من المغفلين والمجانين والهامشيين  
 الكل يهتمون بأعمالهم وأنفسهم، ولكن من ياترى..  
 يهتم بالإنسان الإنسان المتآلم المسكين!!؟  
 أين ضاعت الرحمة والأخوة والمحبة والحنين!!؟  
 لماذا القسوة والأخلاق صارت كلام بلا رنين!!؟  
 لماذا أصبحت المادة هي الأساس لكل شيء!!؟  
 متى تصبح البسمة تابعة من القلب لا مرسومة على الشفاه!!؟  
 متى تصبح الضمائر لتولد فيها محبة الله!!؟  
 متى تتفتح العين لترى أعماق الجوهر وجمال الحياة!!؟  
 متى تسمع الأذان صراخ المساكين المتوجع كالبركان!!؟  
 لنستطيع أن نقول لكل إنسان، مهما كان وأينما كان..  
 أنت أخي قبل أن تكون أخاً لفلان..  
 أمل ميخا كلسقف - العراق

أوراق ساقطة

أيام تمضي.. عمر يتساقط...  
 كأوراق الخريف  
 أتمنى ربيعاً..  
 لأشم فيه رائحة زهري.  
 أتمنى شمساً..  
 لأرى من خلالها نفسي.  
 ولكن كل شيء مخيف.. وخريف  
 يعقبه خريف  
 سمائي قائمة.. تكسوها غيوم  
 غاضبة تمطر دماً ودموع..  
 تصب في بحر واحد  
 لتسقي شجرة زيتون يابسة  
 ترتوي من دمي ودمعي  
 يشتد ساقها.. تخضر أوراقها  
 لتلاقي سماء صافية.. وشمساً  
 دافئة... ولكن... بعد موتي  
 يولد الربيع  
 فريد يونان

مكتبة الفنان مظهر المهندس



بعد الانتظار لكن النهاية قد جاءت، يقدم لكم  
 الفنان المطرب ذو الصوت الحنين، كاسينه  
 (CD) الاول، سوف تسمعون لطرب العراقي  
 والعربي. علماً بأن سعر (CD) \$10 فقط.

تحتج نسخك الانصاف بـ الفنان مظهر المهندس على الرقم:  
 95682258 أو اغاير له D على الرقم: 0403364176

MONEIR MOTORS

بإدارة هادي

All Mechanical  
 Repairs  
 E.F.I Injector  
 Cleaning

L.P.G. Repairs  
 R.W.C



تصليح كافة سيارات

اختصاصي

بالسيارات التي

تعمل على الغاز

9 Cozens St. Brunswick  
 Ph:(03)9384 2511 AH: 04 163071169  
 Fax: 9384 2411

صفحات من إصحاح الفاتن

في الأبدية والتتيب

الزيتون.. الزيتون.. الزيتون  
الماء.. الماء.. الماء  
الفوز.. الفوز.. الفوز  
.....  
هذه هي دورات الأبناء الأبدية  
من أسفل روعي لقيامه قحیح  
الأسلاف أت في الأبدية  
العائقة بالعين الظامنة  
للرحمة، والإبداع...  
أركان في تتوري، يقطين من  
الترتيب في التطهير  
لي منكن منديلاً ربانياً  
أسافر في القمصان البيضاء،  
وفي المطلقة إصحاحاتي  
من بركة الأقداس إلى ناهورات  
الآلهة السبعة لصعد،  
تصعد كل خلاقتي المصعودة  
أصعد، قد أتأخر في ترتيبتي  
وأنا لا ترتيب لي اليوم بلا  
مريم العذراء..  
نشيد الأرحام الهائلة،  
المعنى والأرقام القنوسية  
في الترتيب الآخر للأبناء  
المطرودين من الغابات  
العمياء، أكون السابح،

والأعناق كتاب الأبطال  
مني لولي الرغبات إلى المطهر  
صوتي صحوه كدمياء الأقداس  
وإلى المطهر، للغطس يمون  
الماء بريد الأعناق  
أو التعيين هذا فصل  
التتويج لأمرأه الهدد  
غلق عينيك وأرحم  
أطعو في صحو جلاتي  
وأعود أسمى الغابة  
لا... سأسمي الأشجار العالية  
يوسف... في الخيط إلى الدولاب  
صورته العليا هذا النسخ الصاعد  
فيها ومرأيا النسخ العائقة  
في الاطيان، منضبطاً  
أخرج من كلمات الوعل  
الهارب من ذريتي  
أسمي الحجر... الحجر الحاشد  
بالموتى أسمى التتور  
الصاخب بالأرغفة، الكلمات  
يلذ القلب سلاله للكائن أو القانون،  
لا فرق من جسمي  
الشاهق تصعد عنقاء التكوين.

الكاهن والغيبى

ذهب رجل من نوي المقدرة المادية إلى راعي الخورنة، للمدينة التي يسكن فيها. وفي تلك المدينة كان هناك دار للأيتام والفقراء، علماً بأن راعي الخورنة هو مدير تلك الدار... طلب الرجل من الكاهن الاعتراف الاثرادي (أي ليس من على منبر الاعتراف خوفاً من أن يراه أحد)، فلم يُمانع الكاهن، لكن طلب من الرجل أن ينظر من النافذة المطلة على ساحة الكنيسة حيث الأولاد من مختلف الأعمار يلعبون معاً... وهنا سأل الكاهن الرجل: "هل ترى الأولاد... فما ذنب لهم من عدم المقدرة على الاثراط في المجتمع، وكذلك نحن ليس باستطاعتنا أن نقدم لهم ما هو أحسن سواء كان التعلم أو غير ذلك، وهنا القصد عدم إمكان الدير ولفقره". لكن الرجل أجاب:

أي أولاد؟... أي صبيان تقصد؟ أي لا أرى أحداً.

فقال الكاهن: "هلم من الجهة الثانية من النافذة... شاهد... شاهد... وكذلك أجاب الرجل: لم أر أحداً.

ولحين فهم الكاهن بأن أفكار الرجل ليست في الإيمان، ولكن في ماله حتى جعل من النافذة كأدبها مرآة، ولم يرَ أحداً سوى نفسه وجيبه... فقال له الكاهن: "أذهب.. فالآن لا تحتاج إلى اعتراف، ومتى عرفت بأنك محتاج إلى الاعتراف بإمكانك الرجوع"... مرت فترة ليست بطويلة، ها أن الرجل فقد كل شيء يملك.. ورجع إلى الكاهن وطلب منه الاعتراف في الكنيسة.. كرر الكاهن السؤال السابق على ذلك الرجل... وللوقت قام الرجل إلى النافذة ورجع متألماً إلى الكاهن وقال: يا للأسف ما ذنب الصغار، أنني أشعر بمرارة، وها قلبي يكاد يتمزق عليهم.. فلا ذنب لهم، ولا حول ولا قوة لهم.. وما أصعب الآلام أن يرى الشخص هؤلاء الأولاد في هذه الحال وهم في ريعان الشباب.

ولوقت قال له الكاهن: "الآن أنت مستحق الاعتراف"... ورجع إلى

لإيمان وخدم الله.

بقلم هاويز حنا  
فدينا - انفسا

منقذ من الضياع

كم كنت بعيداً عنك..  
كم كنت تائهاً.. عنيداً.. حقيراً،  
لرخص خلف شهواتي.  
مثل التائه في الصحراء.. كنت  
كذلك لا مكان التجي  
إليه.. ولا إنسان يعطف عليّ،  
ويساعدني.

كذت كشخص لا يعرف العوم..  
غرق في ماء البحر المخيف.  
إلى أن!!! إلى أن عرفتك أنت..

أنت وما من أحدٍ سواك..  
مددت يدك لتسا عدني،  
وأنا الذي لا استحق أي  
شفقة أو رحمة.

مددت يدك لتكتشلي من  
الضياع.. من الكراهية.. من  
الخطيئة المميئة.

أما الآن، كم أتوق إلى ملاقاتك.  
أتوق لأن ترضني بين ذراعيك  
الحنونتين وتملأني  
بالعطف والحنان.

أتوق لسماع صوتك الدافئ الذي  
يملؤني بالسعادة والطمأنينة  
يا ربي، ويا إلهي.. ومنقذي  
من الضياع.

صديقة المجلة  
سوزان منصور

## رَبَابِ الحَر

إعداد روفائيل يونان

### مزاجيون في تصرفاتهم

إن بعض الناس غريبيون في تصرفاتهم، يُخاصمونك دون أن تعرف لماذا، ويتوددون إليك دون أن تعرف أيضاً أنهم مزاجيون وأصحاب مصالح آنية. فبينما تشكو منهم، لأنهم يقاطعونك ولا يزورونك ولا يقولون فيك كلمة حلوة، تجدهم بلا سبب ومبرر يمتدحونك بكلامهم وزيارتهم واتصالاتهم، مما يصيبك بالاستغراب، وإذ يتعاطف استغرابك فيكاد يصير ذهولاً وأنت تراهم قد انتقلوا من جانب إلى أقصاه. فيقاطعونك ويبعثون إليك عبر الأصدقاء بكلام اللوم والعتاب والتجريح بلا سبب ولا حافز، اللهم إلا المزاجية التي توحى إليهم بهذا التصرف أو المصالحاة، وهذا يجعلهم لا يطرقون بابك ولا يكلفون أنفسهم برفع سماعة الهاتف للاتصال بك. وهذا ما يجعلك تنفح حائراً، مسائلاً: "هل قصرت معهم؟...." "هل أسأت إليهم؟"..... "هل بالغت في حسن التعامل معهم وسلفتهم المواقف الأخوية؟". وتنتظر التواب وتُفاجأ بالجفاء والتطبعة، ويوم تؤاخذ نفسك على تقصير، تلقى منهم الشكر والمدح والعرفان. أي أن لا قاعدة للتعامل مع هؤلاء، ولا معيار لسلوهم، فالمزاجية وحدها هي الحافز في كل تصرفاتهم.

### مقترحات لجاليتنا

روبرت شمعون  
أني أعمل حالياً في مدرسة St.Matthew التي في Fawkner ، كمساعد مدرس في كافة المواضيع: الإنكليزي والرياضيات والبحوث وكذلك أقدم خدمة في مجال الترجمة وملا الاستمارات لمساعدة أبناء جاليتنا. أعتقد أن مشاكل أطفالنا تكمن في عدم الممارسة اليومية لمواضيعهم، ولكن المشكلة الأكبر هي افتقارهم للغة التكلم والانسجام مع رفاقهم. وهذا التقصير يأتي من الوالدين بشكل كبير لأنهم لا يعطون جزءاً من وقتهم لمساعدة أولادهم، وينطبق هذا الكلام على من هم حديثي الوصول إلى أستراليا (٥-١٠ أشهر). ومع الأسف أقول بأن ٩٠% من الأهالي لم يتعاونوا معي بشكل مضبوط بالرغم من الرسائل المترجمة للعربية والموجهة لهم، بالإضافة إلى تقديم دعوات خاصة لهم، ولم تأت سوى عوائل ١٠ أطفال من أصل ١٠٠ طفل عراقي في المدرسة. أتمنى أن لا تفهموني خطأ، بل أن نسعى سوياً لتكملة هذه النواقص وإيجاد طرق أفضل كي نبني مستقبلاً أفضل. وأني لشاكر للعوائل التي أظهرت تعاونها معي بشكل إيجابي.

### إلى قراء نوهر:

أن نوهر ندعوكم إلى الكتابة إليها مع مراعاة ما يلي:

الكتابة بين سطر وآخر وبخط واضح، وبدون شطب.

وكتابة المصادر بالشكل التالي:

- 1- الكتاب: اسم المؤلف، اسم المترجم، اسم الكتاب، دار الطباعة أو النشر، الطبعة أو الجزء، المدينة والسنة.
- 2- المجلة: اسم المؤلف، اسم المقالة، اسم المجلة، العدد، الصفحة والسنة.

## قف من فضلك

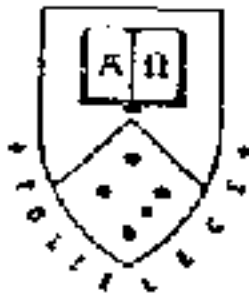
### ماذا يشغلك ؟

ألا تتفق معي في أن الحياة مزدحمة بالأسئلة، وأن بعض هذه الأسئلة أكثر أهمية من بعضها الآخر. كما أن بين هذه الأسئلة ما هو في غاية الأهمية لحياتنا، وترأودك بعض هذه الأسئلة وأنت تقرأ وتعيش في دنياك مثل صحتك ووضعك المادي، أو في عمالك، عائلتك ومستقبلك. وفي البلد الذي تعيش فيه، دور الإيمان في حياتك وأسئلة أخرى كثيرة لا تعد ولا تحصى. نعم أن الصحة الجيدة، الاستقرار المادي، العمل المأمون، الأسرة السعيدة والمستقبل المستقر هي أشياء ينشدها كل الناس. فمن حقا أن تعيش حياة حرة كريمة، وقد يكون هذا هو هدفك، ولكن نسيت شيئاً أهم من كل هذا وهو: "الله" الذي خلقنا ووهب لنا الحياة، وأعطانا كل ما في الأرض لخدمة استمراريتنا. لذا أن نعطي أكثر مما نأخذ، والله يجب أن نعطي له ذاتنا وضميرنا ونترك الغد، فالله هو المبرر.

### غاندي واللاعنف:

غاندي واللاعنف اسمان متلازمان، وسيتقوى اللاعنف يستوحى لاسمه، نهجه وممارساته من نضال (الدليل الروحي) الذي طالما أكد أن اللاعنف هو أكثر من طريقة وأبعد من أن يكون سترًا تيجية، وحكمة يعيشها الإنسان، ويختبر كل يوم عمقها وأصالتها. تركز روحانية اللاعنف باعتقاد غاندي على العمل على سعادة الكل عبر الإصلاح الاجتماعي والالتزام الشخصي، الحب الذي ينفي العنف، ويقضي تقبلاً أدارياً لنتائج العنف الآخر. فيسفر عن تطهير الذات، وعن علاقات اجتماعية جديدة. أنه نضال ضد جنود العنف والخضوع للحقيقة في كل عمل، وهذه الحقيقة هي موضوع بحث دائم ونضال يسعى إلى قلب نتائج العنف. أنها القدرة التي تجعل الإنسان يواجه العنف، ويحوله إلى قوة سلام وعدالة. وقفة متبادلة تسهم في تحرير الخفيف من عنفه.

من كتاب الدليل الروحي لغاندي



### Have you ever thought of studying theology?

The Catholic Theological College offers you the opportunity to participate in courses in a variety of ways: as an auditor (no assessment required); for a college certificate; towards the bachelor of theology degree, or postgraduate studies. In 2001 units will be offered at the new site in East Melbourne and at Monash University, Clayton. Units will include Biblical studies, Church History, Liturgy, Philosophy, Religious Education,

Spirituality and Theology: moral issues & pastoral studies.

For more information and to obtain the 2001 Handbook please telephone the CTC office on 9412 3333.

## سرطان الثدي

### إعداد زينة حنا

أحد الثديين وإمكانية إصابة الثدي الآخر بعد استئصال الأول، وجود ورم حميد في الثدي وإمكانية تحوله إلى ورم خبيث، تزايد احتمال الإصابة بسرطان الثدي مع تقدم السن، البلوغ المبكر وعلاقته بإفراز الهرمون المتزايد (هرمون الاستروجين).

4- نوعية الأشخاص الذين يصابون بسرطان الثدي: أن نسبة إصابة سرطان الثدي لدى العذارى هي أكبر، أو المتزوجات ولم ينجبن أو أنجبن في سن متأخر.

5- كيف يمكن اكتشاف مرض سرطان الثدي؟  
يمكن اكتشاف مرض سرطان الثدي في وقت مبكر من حدوثه، عن طريق الفحص الذاتي للثدي تقوم به المريضة، هناك نسبة قليلة من الحالات يتم اكتشافها عن طريق الفحوصات الطبية. يتبين سرطان الثدي عندما يُكتشف على شكل ورم صلب وغير مؤلم وله أحجام مختلفة تتراوح من حجم حبة البازلاء إلى حجم حبة الخوخ، وذلك وفقاً لدرجة نموه وسرعة انتشاره في الجسم. يمكن الشعور به بلمسه بطرف الإصبع وراحة اليد، ليس له حدود محددة، ولكن وجوده عموماً يكون في الطرف الأعلى الخارجي من الثدي. ومع تقدم المرض تلاحظ السيدة/الأنسة اختفاء الحلمة في جهة الثدي المصاب و تكماش جلد الثدي المحيط بالورم الذي يشبه سطح برتقالة ذات ثقب سطحية، كما يظهر وجود ورم في الغدد الليمفاوية تحسب الإبطين وحول الرقبة.

1- ما هو سرطان الثدي؟

يُعتبر سرطان الثدي من أحد الأمراض الشائعة في عصرنا هذا، وهو من الأمراض الخطرة جداً والتي تُصيب النساء. إن هذا المرض لا يؤثر على المرأة فحسب، بل يؤثر على أئوتتها وينعكس على نفسيّتها ويخلق لها الكآبة والإحباط. إن سرطان الثدي يجب أن يُكتشف مبكراً قبل أن ينتشر في جميع أنحاء الجسم، لأنه إذا لم يُكتشف في الوقت المناسب قد تكون حالة وحياة المرأة المصابة به في خطر شديد.

2- ما هي أنواعه؟

هناك عدة أنواع لهذا المرض، فمنها السرطان الأنبوبي، النخصي والتهابي. ووفقاً للدراسات هناك عدة أسباب تؤدي إلى الإصابة بالمرض ومنها التعرض لضغوط الحياة، التدخين، السمنة، اختلاف التوازن الهرموني، تلوث البيئة، الالتهاب المزمن والاستعداد الوراثي لهذا المرض. بالإضافة إلى مشاكل أخرى مثل الإجاب، الارضاع والتعرض للمواد الكيماوية السامة.

3- ما هي أعراض المرض؟

هناك أعراض تدل على الإصابة بسرطان الثدي، فهي علامات يجب أن يأخذها المرء بنظر الاعتبار عندما يلاحظها، وهي وجود إفراز حليبي دامي من الحلمة خارج فترات الرضاعة. وجود إصابة سابقة بسرطان



## ❁ باب المرأة

6- ما هي أطوار المرض؟

يمر سرطان الثدي بأربعة أطوار:

**الطور الأول:** يكون الورم في بداية تشوئه، أي لا يزيد قطره عن نصف سنتيمتر، أي مثلما ذكرت سابقاً بحجم حبة البازلاء.

**الطور الثاني:** يمر بثلاث حالات:

الحالة الأولى يكون الورم السرطاني صغيراً جداً ولكنه يبدأ في الانتشار إلى الغدد الليمفاوية تحت الإبط. أما في الحالة الثانية يكون الورم قد كبر وقطره أصبح بين (2-5) سنتيمتر، أي نفس حجم حبة الزيتون. الحالة الثالثة والأخيرة يكون الورم قد انتشر وتجاوز قطره 5 سنتيمترات، أي أنه صار حجمه بكرة حبة الخوخ.

**الطور الثالث:** وفي هذه المرحلة يكون الورم السرطاني منتشراً في أنحاء الجسم وقريباً من الغدد الليمفاوية.

**الطور الرابع:** في نهاية هذا الطور، يكون الورم السرطاني قد انتشر إلى أعضاء أخرى في الجسم بعيدة عن الثدي، فهذا ما يسمى بالسرطان الأبتثاتي، وتصعب معالجة السرطان في هذا الطور.

7- كيفية معالجة سرطان الثدي؟

يمكن علاج سرطان الثدي عندما يكون في أطواره الأولى، وهذا العلاج يكون باستئصال المصاب مع العضلات والغدد الليمفاوية الموجودة تحت الإبط بحذر وعناية فائقة. وبالإضافة إلى ذلك يمكن استخدام طريقة العلاج الكيميائي والأشعة أيضاً. وتبقى الحالة

تحت الإشراف كل سنة تُشهر للتأكد من عدم انتشار المرض.

8- إذا لم يُلاحظ سرطان الثدي في بداية تطوره فقد يؤدي إلى موت المصابة. ولكن مع تقدم الدراسات التي ظهرت أخيراً وبذل الجهود لمعرفة أسباب هذا المرض والوقاية منه بالنسبة للمصابين به، وهذا يعود فضله لوسائل الثقافة والتوعية والإرشادات والفحوصات التي تُقدم للمرأة الآن. وفي بعض الأحيان تحتاج المرأة إلى الكثير من الوقت لكشف المرض وتشخيصه بالصورة الصحيحة مع مراعاة توشي الحذر عندما تكون المرأة مرضية أو تكون الأنسة مقبلة على الزواج، ومن الواضح أن هذا المرض أصبح معروفاً وشائعاً في عصرنا الحالي، نظراً لما له من تأثير نفسي ومعنوي على الكثير من النساء وتفكيرهن في كل مكان وزمان.

## Bitros Refrigeration

Sales, Repairs & Service

تصليح، بيع، خدمة

تلاجات، مجمدات،  
Coll Rooms, deep  
Freezers,  
اجهزة تبريد، غسالات  
Drink fridges & Air  
Conditioning  
Commercial & Domestic  
Washing Machines

Free Service Call

Rh: 9359 2409 Basim Yacoub Mob: 0411 655 392

إعداد

وليد بيدلويدي

صفوف المدرسة التسعة بالإضافة إلى إدارة شؤون المدرسة والحافوت والاهتمام بمجر المشاة وذلك لضمان سلامة الطلاب عند عبورهم الشارع إلى مدخل المدرسة.

مجلس كنائس الشرق الأوسط:

تحت شعار (المسيحية في الشرق على عتبة الألف الثالث) تم اختتام أعمال مجلس كنائس الشرق الأوسط، الذي بدأ جنول أعماله في الصرح البطريركي في بكركي/لبنان. وشارك فيه رؤساء وممثلون عن كل الكنائس الشرق أوسطية، بمذاهبها الكاثوليكية، الأرثوذكسية والبروتستانتية والإنجيلية وأيضاً الأرثوذكسية الشرقية، وكان من ضمن المشاركين غبطة البطريرك روفائيل الأول بيدلويدي. وقد ركز اللقاء على ظاهرة هجرة المسيحيين من الشرق الأوسط وتزايدها في السنوات الأخيرة، كما تناول اللقاء كيفية بناء الحوار بين المسيحيين والمسلمين، وتبادل الاحترام والألفة والمحبة.

سفرة نهريّة:

تقوم اللجنة الفنية لأخوية مريم العنراء حافظة الزروع، بتنظيم سفرة نهريّة إلى Yarra River، وذلك مساء السبت المصادف ١٣/١/٢٠٠١. حيث تبدأ السفينة النهريّة التي ستقل المشاركين بالانطلاق الساعة ٦:٣٠ ولغاية الساعة ١٠:٣٠، وسيتم خلالها عدد من المفاجآت والمسابقات تحييها أنغام DJ أغاني. نتمنى للمشاركين أجمل الأوقات وأمتعها.



مدرسة مار أفرام:

اختتمت مدرسة مار أفرام الكلدانية للتعليم المسيحي سنتها الدراسية ٢٠٠٠. وأقامت المدرسة احتفالاً بهذه المناسبة، قدم فيه طلاب المدرسة فعاليات مختلفة تضمنت أداء مسرحيات، تراثيل لعيد الميلاد، صلوات مختلفة. واختتم الاحتفال بتوزيع الهدايا من قبل أبابا نويل لجميع طلاب المدرسة.

يذكر أن مدرسة مار أفرام للتعليم المسيحي تتضمن ما يقارب ٣٥٠ طالب وطالبة من أبناء خورنتنا "مريم العذراء حافظة الزروع"، يواظبون على الدوام كل يوم سبت في مدرسة:

Holy Child Catholic School, Dallas وذلك خلال فترة السنة الدراسية ولمدة ثلاث ساعات، يتلقون فيها دروس في التربية والتعليم المسيحي. كذلك تضم المدرسة صف التناول الأول، حيث يتم من خلاله إعداد الطلاب الذين يتهيأون للاحتفال بالتناول الأول. ويذكر أن المدرسة تضم كادر تعليمي يتكون من ٢٧ مدرس ومدرسة، موزعين على

## أخبار



أقامت أخوية مريم العذراء حيازة الزروع/مليورن مناقشة عامة تناولت بحث المشاكل التي يعانيها شبابنا في أستراليا، وكيفية إيجاد الحلول لها. دارت المناقشة بين

فريقيين هم: فريق الآباء : سلمان بطرس، د. أمير يوسف، يو حنا بيدلويد، ميخائيل الهوزي و كامل كوندرا. أما فريق الشباب فكان مكوناً من : مازن بيدلويد، جمال فيليب يونان، ليث السناطي، جمال يونان و أمير كوركيس. هذا وقارب حضور الأخوية ذلك اليوم ما يقارب ٥٥-٦٠ عضواً.... دعوة توجهها الأخوية لشبابنا الأعداء لحضور المناقشة القادمة، ضمن منهاج الأخوية الفصلي القادم.

## زهور نهى



اختصاص في عمل بوكيهات العرائس

شهادة في تنسيق الزهور من (TAFE).

خبرة أربع سنوات

مزهريات جميلة

سلات رائعة لتدأيا الزواج الجديد

أسعار مناسبة جدا

مجانا بلقة ورد لكل عروسه

لتقدير الكلفة و الاستشارة المجانية الاتصال بـ ( نهي زهور ) على الأرقام:

Ph: 03 9465 8656

Mob.:0402 341539

تهانينا العارة بأعياد الميلاد المجيد و رأس السنة الميلادية الجديدة

## الأخبار الرياضية

أعد انقاء ماجد ثنوس



س٦: ماذا يعتبر المدرب

ماجد حنا لك؟

ج: مدرب ناجح وجيد،

ويؤدي عمله بصورة ممتازة.

س٧: هل تعتقد بأن فريق

Merlynston City

سيستمر في المستقبل؟

ج: نعم. وهذا يعتمد

بالأساس على أعضاء

الفريق ودعم الجالية.

س٨: كلمة تحب أن تقولها

إلى زملائك اللاعبين وأنت تحمل لقب هداف الدوري

للعام ٢٠٠٠؟

ج: قبل كل شيء، الشكر والحب لجميع زملائي

اللاعبين في النادي. الالتزام، الاستماع إلى الهيئة

الإدارية والمدرب كانا وراء هذا الإنجاز.

س٩: ما رأيك بالجمهور من جاليتنا؟ وماذا تطلب

منه؟

ج: تقيمي الجمهور من جاليتنا في ملبورن: للأسف

جمهور غير جيد، أتمنى منه لاحقاً أن يتابع نشاطات

الفريق كي نستطيع الاستمرار في المستقبل.

س١٠: ماذا كان شعورك وأنت تستلم جائزة هداف

الدوري؟

ج: لقد كنت سعيداً جداً تلك اللحظة، وكنت أتمنى أن

تكون عائلتي معي وأنا استلم كأس هداف الدوري لهذا

العام.

المقابلة الأولى:

اللاعب عامر كورو وردة مواليد ٤-١-١٩٧٨

١٩٧٨.

س١: متى بدأت بممارسة رياضة كرة القدم؟

ج: ابتدأت بممارسة لعبة كرة القدم منذ أن كان

عمري ١٠ سنوات. البداية كانت في مدرسة رام

الله الابتدائية، في بغداد - المشقل، حيث كنت

العب في مركز الهجوم. أما في أستراليا فقد

انضمت إلى فريق برج بابل سنة ١٩٩٨، في

المركز نفسه، وبقيت فيه إلى هذه السنة حيث

انتقلت إلى فريق Merlynston City.

س٢: ما هو حلم حياتك الرياضي؟

ج: أن أصبح لاعباً لامعاً، ومحترفاً على

المستوى الدولي.

س٣: ما رأيك بفريق برج بابل سابقاً وفريق

Merlynston City حالياً؟

ج: في الحقيقة أنا لم أكن مرتاحاً في اللعب ضمن

صفوف فريق برج بابل، أما مع فريقي الحالي

Merlynston City فهو يختلف كثيراً، وأنا

سعيد باللعب في صفوفه.

س٤: ما هي الفرق التي تشجعها؟

ج: عالمياً إيطاليا - عربياً العراق - محلياً نادي

الزوراء.

س٥: من هو أفضل لاعب محترف في العالم؟

وأحسن لاعب في فريقك لهذا العام؟

ج: اللاعب روبرتو باجيو من إيطاليا. أما

بالنسبة لفريقي فأحسن لاعب هو روني حنا.

نومبر العدد ١٣ - كانون الثاني ٢٠٠١

## الباب الرياضي

### المقابلة الثانية:



س٥: ما هي إنجازاتك التي حققتها من خلال مسيرتك الرياضية كمدرّب؟  
ج: فريق بروج بابل: سنة ١٩٩٥، حصل الخطان الأول

والثاني على المركز الأول. سنة ١٩٩٦، لعبنا ضمن الدرجة الثانية، فحصل الخطان الأول على المركز الرابع، والخطان الثاني على المركز الثاني. سنة ١٩٩٧ (الدرجة الثانية)، حصل الخطان على المركز الثاني. سنة ١٩٩٨ (الدرجة الأولى)، حصل الخطان الأول على المركز الخامس، والخطان الثاني على المركز الرابع.

فريق: Merlynston City سنة ٢٠٠٠ (الدرجة الأولى)، حصل كلا الخطان الأول والثاني على المركز الأول.

س٦: من هي احسن الفرق عالمياً، عربياً ومحلياً؟  
ج: عالمياً المنتخب الإيطالي - عربياً العراق - محلياً نادي الطلبة.

س٧: صف لنا شعورك وأنت تستلم جوائز فريق Merlynston City لهذا العام؟  
ج: سعيد جداً، ولقد كان الإنجاز عظيماً، وهو فخر لجاليتنا في ملبورن.

س٨: هل لك كلمة تؤد أن تقولها إلى الجالية؟

ج: أتمنى منهم أن يقفوا وراء فريقهم الكروي.

س٩: كلمة تحب أن تقولها إلى لاعبيك؟

كل ما أقوله هو قليل في حقهم، فعلاً أحب أن شكرهم من كل قلبي دون استثناء.

المدرّب ماجد سليمان حنا ياقو مواليد ٦-٩-١٩٦٠، متزوج وله طفلان (مارتن و مارلن).

س١: ما هو تاريخك الكروي؟

ج: البداية كانت في ابتدائية تكليف، ثم لعبت في الفرق الشعبية في الكراة. من ١٩٧٤ - ١٩٧٦، لعبت لفريق امونيا في اليونان. وفي أستراليا لعبت ضمن صفوف نادي بين الثهرين سنة ١٩٨١، فريق ايس فورت تاسا ١٩٨٢، فريق East Preston (درجة ثانية) سنة ١٩٨٦، لعبت ضمن فريق نادي الشرق الأوسط العربي سنة ١٩٩٠، ونادي أسود بابل الكلداني سنة ١٩٩٤، ثم قمت بتدريب فريق بروج بابل سنة ١٩٩٥ - ١٩٩٨ ومن ثم تحولت إلى تدريب نادي Merlynston City عام ٢٠٠٠.

س٢: ما حلم وطموح المدرّب ماجد حنا؟

ج: أتمنى أن نمتلك نادياً لجميع أطفالنا، ويكون ملكاً لنا.

س٣: ما هو الفرق بين التدريب واللعبة؟

ج: التدريب مسؤولية كبيرة، ويجب أن يكون المدرّب شديداً، ولا يفرق بين اللاعبين ويعاملهم بنفس المستوى، وأن يقدم إنجازات جيدة، وهذه تكمن في الفوز. أما كلاعب، فأهم شيء هو الالتزام والحضور إلى التمارين بشكل منتظم والاستماع إلى إرشادات المدرّب.

س٤: ما هو رأيك بجمهورنا الكروي في ملبورن؟

ج: ليس لنا في جاليتنا جمهور يُعتمد عليه في هذا المجال. والتشجيع غير جيد بالمرّة.

### أحد المشايخ ماجد اللوي



## إعداد وليد أيشو

### الصديقة

لكي تكون محبوباً من الآخرين، يجب أن تكون لك ثقة في نفسك، لأن الشخص الذي لا يثق في نفسه، تظهر تصرفاته في صورة انفعالات وتوتر.

### الصديق

كوني صادقة مع نفسك، فهذا يدفع الناس الى التعلق بك، والإعجاب بشخصيتك. كما يجعل القلوب تهفو الى الالتفاف حولك.

### المعاملة

صورة معاملة الأب للأم، هي التي تطبع في الفتى احترام الجنس الآخر، واحترام زوجته أو زوجها فيما بعد.

### الصديقة

إذا أمضت الزائرة وقتاً كافياً في بيت الصديقة، وأوشكت على الرحيل، وتصانف أن حضرت صديقة أخرى، فيجب على الأولى التمهّل قليلاً للتحية والسؤال عن الحال، ثم الاستئذان للانصراف. والاصرار على الانصراف مهما ألحّت صاحبة البيت، لأنه من حقها ومن حق الصديقة الأخرى أن يجلسا معاً على أفراد.

### حبيب العيون

لا تبادري الى الجلوس، في حين يقف من هم أكبر منك سناً. وإذا دعيت للجلوس، فاختراري لنفسك مقعداً عادياً، واتركي للأكبر عمراً المقاعد الكبيرة والأريكة المريحة.

كان البخيل وولده يمشيان في جنازة .. فسمع الولد زوجة الميت تقول : أه يا زوجي .. سيذهبون بك إلى بيت ليس فيه ماء ولا طعام ولا فراش ولا كساء ... فقال الولد لأبيه البخيل : " هل سيذهبون به إلى بيتنا؟"

البخيل : حظي سيئ !!

الصديق : لماذا ؟

البخيل : لأن الصيدلية التي بجوارنا أعلنت عن تخفيضات وليس فيها من هو مريض !!!

## Jet Cleaning Service

Carpet Cleaning

Car Interiors

Upholstery Cleaning

Window Cleaning

General Cleaning

Domestic & Commercial

تنظيف سجاد

مداخل السيارات

تنظيف مقاعد

تنظيف زجاج

تنظيف عام

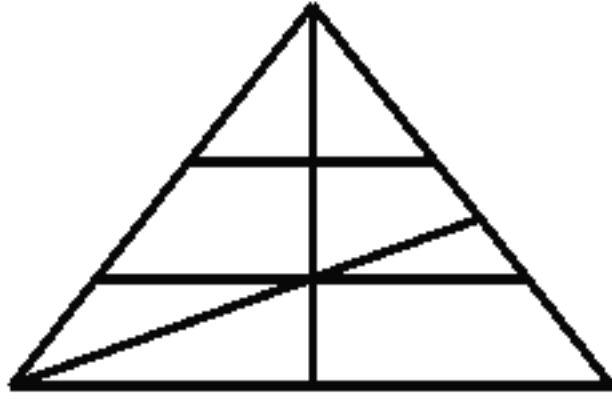
اهلي وتجاري

اتصلوا بنا امجد

Phone/Fax: 9354 4604

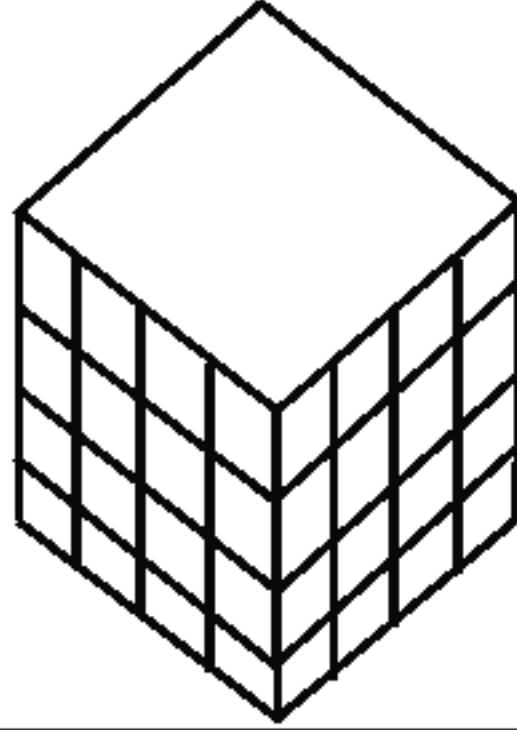
Mobile: 0417 304 372

# اختبر ذكائك



كم هو عدد المثلثات الموجودة في هذا الشكل؟

كعداد  
معدان هرير



كم هو عدد المربعات الموجودة في هذا الشكل؟



## أجوبة العدد الماضي

- س١: ٥٨ مدالية.  
س٢: ترمز الى قارات العالم الخمسة.  
س٣: "ارحمني يا الله".  
س٤: جماعة المؤمنين بالمسيح.  
س٥: كتبت تحت رعاية موسى وضيقت إليها أجزاء اخرى بعد موته.  
\* ترسل الأجابات على عنوان المجلة ، اخر موعد تسلم الأجابات هو 30/01/2001 عنأمان هناك جوائز قيمة للفائزين.

## أسئلة العدد

- س١: تلميذ رافق الرسول بولس في رحلته نسب إليه احد الإنجيل المنحولة، فمن هو؟  
س٢: احد فلاسفة الأغرريق الكبار، والذي قيل عنه بأنه نزل الفلسفة من السماء إلى الأرض. أذكر اسمه؟  
س٣: احد القديسين العظام، لقب بـ بطل الأيمان، ما اسمه؟  
س٤: من هو الذي قتل ربع سكان العالم؟  
س٥: أذكر رقم الاصحاح والرسالة التي كتبت فيها نشودة المحبة؟

كان يفتد كان الملك عجب

(ك)

١. ه يفتد ه الملك عجب  
٢. تفتد تفتد تفتد تفتد  
٣. وفتد وفتد وفتد وفتد  
٤. هفتد هفتد هفتد هفتد

خمس

١. عفتد عفتد عفتد  
٢. هفتد هفتد هفتد  
٣. وفتد وفتد وفتد  
٤. هفتد هفتد هفتد

(د)

١. ه يفتد ه الملك وفتد  
٢. ه يفتد ه الملك وفتد  
٣. ه يفتد ه الملك وفتد  
٤. ه يفتد ه الملك وفتد

(ج)

١. ه يفتد ه الملك وفتد  
٢. ه يفتد ه الملك وفتد  
٣. ه يفتد ه الملك وفتد  
٤. ه يفتد ه الملك وفتد

(ب)

١. ه يفتد ه الملك وفتد  
٢. ه يفتد ه الملك وفتد  
٣. ه يفتد ه الملك وفتد  
٤. ه يفتد ه الملك وفتد

(س)

١. ه يفتد ه الملك وفتد  
٢. ه يفتد ه الملك وفتد  
٣. ه يفتد ه الملك وفتد  
٤. ه يفتد ه الملك وفتد

(ن)

١. ه يفتد ه الملك وفتد  
٢. ه يفتد ه الملك وفتد  
٣. ه يفتد ه الملك وفتد  
٤. ه يفتد ه الملك وفتد

(و)

١. ه يفتد ه الملك وفتد  
٢. ه يفتد ه الملك وفتد  
٣. ه يفتد ه الملك وفتد  
٤. ه يفتد ه الملك وفتد

(هـ)

١. ه يفتد ه الملك وفتد  
٢. ه يفتد ه الملك وفتد  
٣. ه يفتد ه الملك وفتد  
٤. ه يفتد ه الملك وفتد

تفتد

تفتد تفتد تفتد تفتد





## IS IT LOVE OR IMAGINATION?

*I don't know why it happened  
I wish I could take it all back,  
But you know as well as I,  
that I can never do that.  
I wish the past were now,  
and that we were just great friends.  
Great friends with no strong feelings  
Great friends without a past.  
I remember when I met you  
I liked you from the start,  
I didn't want to tell you...  
I never wanted you to know  
that I had feelings in my heart for you  
and they were really starting to grow. I was  
going through a really tough time,  
and I brush it off as a crush.  
but never had I thought that it would turn  
out to be love.  
I had just gotten my heart broken and I  
wasn't ready for another love,  
but the more I saw you, the more I realized  
that you were what I've always dreamed of,  
you have everything I want in a lover and a  
friend  
and because you live so far away  
these feelings I tried to end.  
It made me want to cry,  
I hate the thought of you in pain  
that's why I didn't want you to know.  
Losing you is my biggest fear...  
and the thought just breaks my heart,  
I just wish that I could take it all back,  
It's time I've stopped listening to my heart  
and start listening to my mind.  
I've opened my heart to you and I've said*

*what I truly feel,  
but now it's time that I let you go  
and for my heart to begin to heal.  
I know that I have said a lot but there's  
more that I must say.  
You know that I'm in love with you  
You know that I deeply care.  
I know that you can't hold my hand  
or embrace me real close, but the love I feel  
for you is one I have never known.  
You bring me so much happiness and you  
wipe away my tears, though I've known you  
for a short time, it feels like many years. I  
know that we live so far apart and together  
we can't be, you're the closest to heart, you're  
the light that I see.  
There was a time that I thought that you  
were in love with me, but now I see that I  
was wrong and that we will never be.  
You say you fought your feelings off That  
you couldn't fall in love and each night I sit  
and ask myself,  
Is it me that you're dreaming off?  
We can't see the future...  
We don't know what it will be.  
but in my heart I keep alive  
the dream of you and me.  
Maybe we'll be together, maybe we'll stay  
friends, but the love I have for you  
is the kind that never ends. No matter what  
happens in your life and in mine, I'll never  
forget you  
and I'll love you till the end of time.*

**By: Hanan Younan**

## THE WORD OF GOD

“When peaceful stillness compassed everything and the night in its swift course was half spent, Your all-powerful Word from heaven’s royal throne bounded, a fierce warrior into the doomed land.”

\* Wis 18:14-15

“ Though He was in the form of God, He did not deem equality with God something to be grasped at. Rather, He emptied Himself and took the form of a slave, being born in the likeness of men.”

\* Phil 2:6-7

“ While they were there the days of {Mary’s} confinement were completed. She gave birth to her first-born Son and wrapped Him in swaddling clothes and laid Him in a manger, because there was no room in the place where travelers lodged.”

\* Lk 2:6-7

### Novena Prayer

HEAVENLY Father, You made Christmas night radiant with the splendor of Jesus Christ our light. I welcome Him as Lord, the true light of the world. Bring me to the joy of His heavenly kingdom. We are filled with the new light by the coming of Your Word among us. May the light of faith shine in my words and actions. Lord God, I praise You for creating man, and still more for restoring Him in Christ. Your Son shares our weakness: may I share His glory. Make me faithful to Your Word, that I may bring Your life to others. He made me Your child. May He welcome me into His Kingdom. God of power and life, glory of all who believe in You, fill the world with Your splendor and show the nations the light of Your truth. May the simple beauty of Jesus’ birth summon us always to love what is most deeply human and to see Your Word made flesh reflected in those whose lives we touch. Father, in the wonder of the Incarnation Your eternal Word has brought to the eyes of faith a new and radiant vision of Your glory. In Him we see You, our God, made visible and so are caught up in love of the God we cannot see.

At Christmas in Jesus a new light has dawned upon the world: God has become one with man, and man has become one again with God. Your eternal Word has taken upon Himself our human weakness, giving our mortal nature immortal value. So marvelous is this oneness between You, our God, and man, that in Christ man restores to man the gift of everlasting life.

Ghilan Marcus



المجد لله في الأعلى  
وعلى الأرض السلام  
وبالناس المسره

